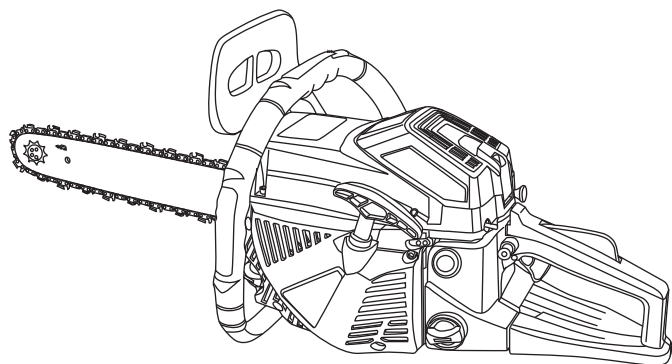




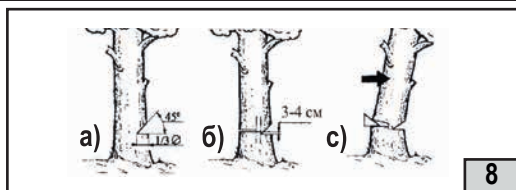
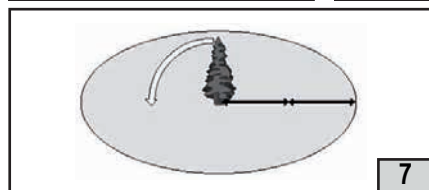
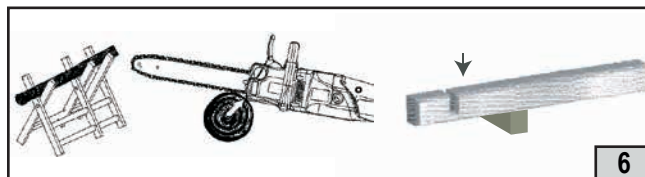
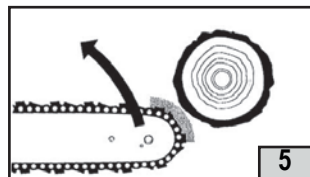
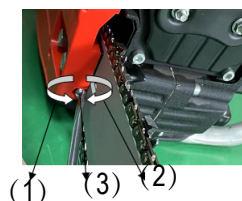
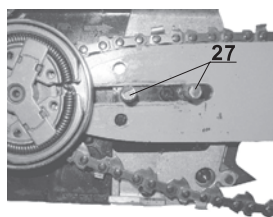
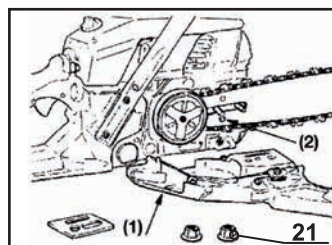
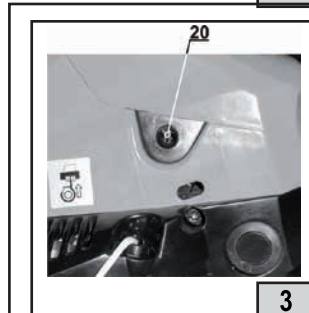
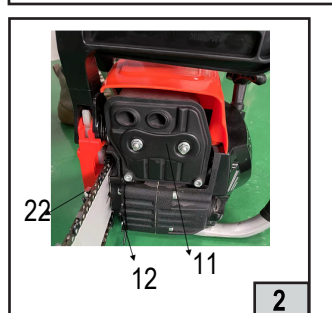
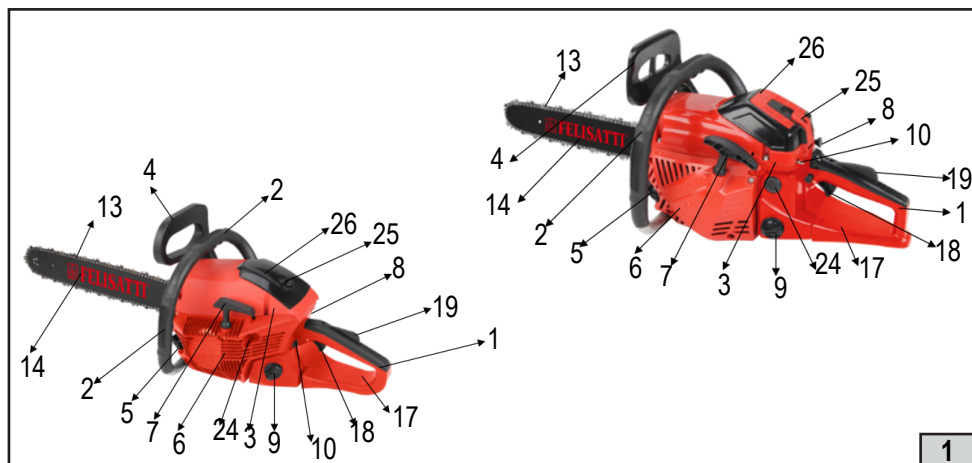
ПЦБ-18/52Л1	F32330
ПЦБ-20/58Л1	F32331
ПЦБ-18/52Л2	F32332
ПЦБ-20/58Л2	F32333

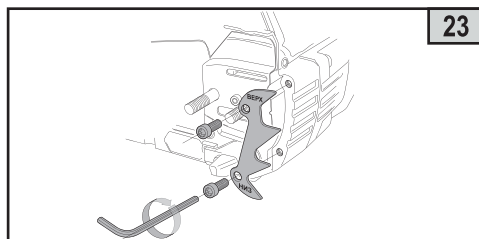
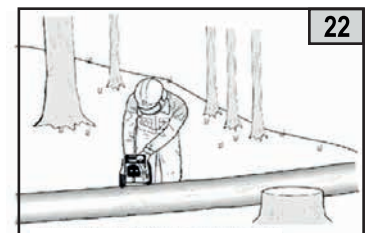
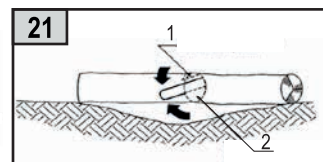
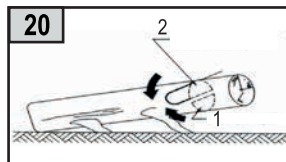
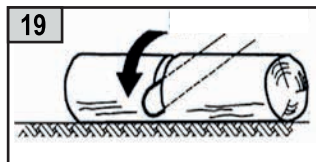
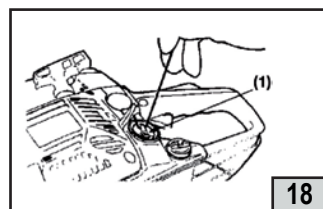
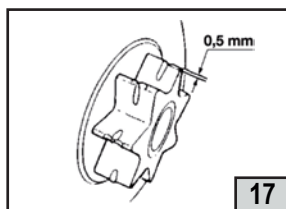
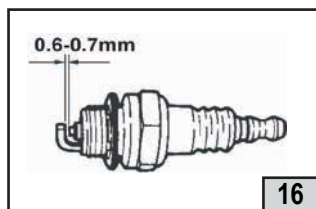
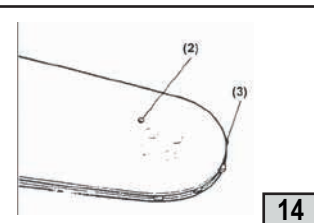
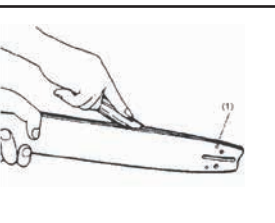
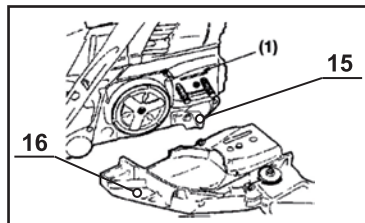
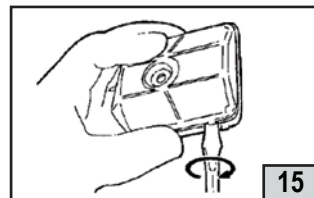
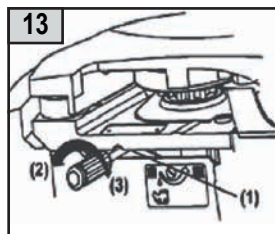
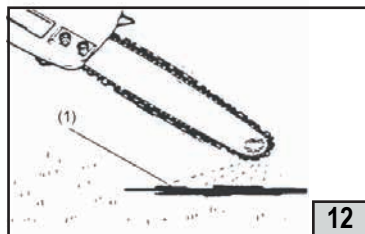
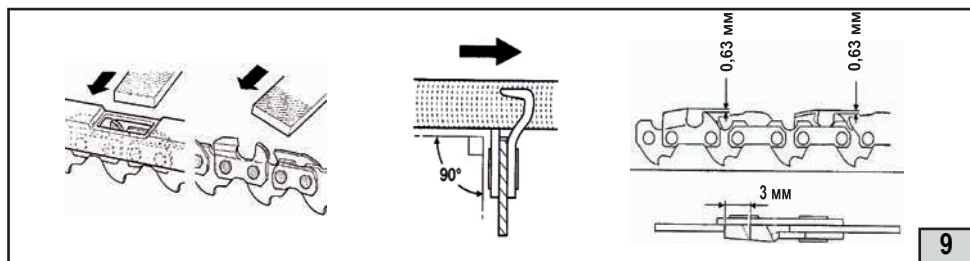
RU ПИЛА ЦЕПНАЯ БЕНЗИНОВАЯ

UA ПИЛА ЛАНЦЮГОВА БЕНЗИНОВА



FELISATTI®





Уважаемый потребитель!

При покупке машины ручной бензиномоторной:

- требуйте проверки её исправности путем пробного запуска, а также комплектности согласно сведениям соответствующего раздела настоящего Руководства по эксплуатации;

- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.



Перед началом работы бензиномоторной машиной изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при работе.

Бережно относитесь к Руководству и Инструкции и храните их в доступном месте в течение всего срока службы машины.



Помните: бензиномоторный инструмент является источником повышенной опасности!

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производитель гарантирует работоспособность машины в соответствии с требованиями технических условий изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации машины составляет 24 месяца со дня продажи её потребителю. В случае выхода машины из строя в течение гарантийного срока по вине изготовителя владелец имеет право на её бесплатный ремонт при предъявлении оформленного соответствующим образом гарантийного талона.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину. Ремонт осуществляется в уполномоченных ремонтных мастерских.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к тяжелым травмам, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

Термин “бензиномоторная машина” используется для обозначения Вашей машины, конструкция которой построена на базе одноцилиндрового двухтактного карбюраторного двигателя воздушного охлаждения. Двигатель работает на топливе из смеси неэтилированного бензина с октановым числом не менее 92 и специального масла для двухтактных двигателей.

Инструмент имеет повышенный уровень шума и вибрации.



Рекомендуется работа с применением средств индивидуальной защиты и ограничением времени работы.

Не допускайте посторонних к рабочему месту.

1) Безопасность рабочего места

а) Не применяйте инструмент при работе в закрытых помещениях

Выхлопные газы содержат опасный угарный газ.

б) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение.

Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.

с) Не эксплуатируйте бензиномоторные машины во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Машины с бензиномоторным приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.

д) Не подпускайте детей и посторонних лиц к бензиномоторной машине в процессе её работы. Отвлечение внимания может привести Вас к потере контроля над машиной.

2) Пожарная безопасность



ВНИМАНИЕ! Бензин является легковоспламеняющейся жидкостью.

а) Храните топливо только в предназначенных для этого канистрах.

б) Не курите при работе с топливом.

с) Пробку бака открывайте медленно, чтобы постепенно сбросить избыточное давление внутри бака. Заливку топлива в бак и осушение топлива из бака выполняйте только на открытом воздухе с помощью воронки при остывшем выключенном двигателе.

д) Не снимайте пробку с бензобака при работающем или горячем двигателе.

е) Тщательно закручивайте пробки бензобака и канистры с бензином.

ф) В случае разлива бензина не запускайте двигатель: уберите машину с места разлива и примите меры по удалению разлитого топлива и предупреждению его возгорания до тех пор, пока оно не испарится и его пары не рассеются.

г) Незамедлительно убирайте следы бензина с корпуса бензиномоторного инструмента.

h) **Не запускайте машину в месте заправки:** запускать двигатель на расстоянии не менее 3 метров от места заправки топливом.

i) **Избегайте контакта топлива с одеждой.** В случае его попадания смените одежду перед запуском двигателя.

j) **Не направляйте глушитель (выхлопные газы) на легковоспламеняющиеся материалы.**

k) **Не оставляйте заправленный топливом бензиномоторный инструмент в помещении, где испарения бензина могут вступить в контакт с пламенем, искрой или источником сильного тепла.** Чтобы уменьшить риск воспламенения, очистайте двигатель и глушитель от опилок, остатков веток, листьев и масла.

l) **Дайте остыть двигателю перед внесением машины в помещение и перед транспортировкой.**

3) Личная безопасность

a) **Ознакомьтесь с органами управления и надлежащим использованием бензиномоторного инструмента.**

b) **Научитесь быстро останавливать двигатель.**

c) **Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации бензиномоторных машин.** Не пользуйтесь бензиномоторными машинами, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации машин может привести к серьезным повреждениям. Ограничьте количество времени использования машины: непрерывной работы приблизительно 10 минут и 10~20 минут отдыха между этапами работы. Не следует превышать общее время работы бензопилой в день более 2^х часов



d) **Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз.** Защитные средства – такие, как маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты слуха, используемые в соответствующих условиях – уменьшат опасность получения повреждений.

e) **Перед запуском машины удалите все регулировочные или гаечные ключи.** Ключ, оставленный вблизи вращающихся частей машины, может привести к травмированию оператора.

f) **При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение.** Это позволит обеспечить лучший контроль над машиной в неожиданных ситуациях.



g) **Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям машины.** Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

4) Эксплуатация и уход за бензиномоторной машиной.



ВНИМАНИЕ! При работе бензиномоторной машиной Вы несёте ответственность за последствия инцидентов или несчастных ситуаций, в результате которых могут пострадать третьи лица или их имущество.

a) **Перед началом работы машиной убедитесь, что срок годности топливной смеси, пропорция ее компонентов, марка бензина, масел и параметры рабочего инструмента, а также условия работы соответствуют требованиям настоящего Руководства.**

б) Не перегружайте бензиномоторную машину. Используйте машину соответствующего назначения для выполнения необходимой Вам работы. Лучше и безопаснее выполнять бензиномоторной машиной ту работу, на которую она рассчитана.

с) Не изменяйте регулировки двигателя и не выводите его на слишком высокие обороты.

д) Не используйте бензиномоторную машину, если её выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.

е) Заглушите двигатель машины перед выполнением каких-либо регулировок, замены принадлежностей или помещением её на хранение.



ф) Храните неработающую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с машиной или данной инструкцией, пользоваться машиной. Бензиномоторные машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.

г) Обеспечьте техническое обслуживание бензиномоторных машин. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, полочки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу машины. В случае неисправности отремонтируйте машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания машины.

h) Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, режут заклинивают, ими легче управлять.

и) Используйте бензиномоторные машины, приспособления, инструменты и пр. в соответствии с данной инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

5) Обслуживание

а) Ваша машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность машины.

2

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ ЦЕПНОЙ ПИЛОЙ

Не допускайте посторонних к рабочему месту. А при валке убедитесь, что в районе падения дерева не находятся люди (Рис. 7)

Запуск двигателя производите при надежно зафиксированной пиле пользователем как указано в п.5.3.1.1.

а) Никогда не запускайте двигатель пилы без собранного пильного аппарата 13, 14 или крышки 16: это может привести к соскоку муфты сцепления и травмированию пользователя.

б) Производите распиловку деревянных предметов, размеры которых соответствуют длине шины.

с) Перед началом работы осмотрите пилу и опробуйте ее отдельные части:

- рычаг 18 управления дросселем и рычаг 19 блокировки дросселя должны перемещаться свободно, без приложения усилий, а при отпускании должны быстро автоматически возвращаться в нейтральное положение;

- рычаг 18 управления дросселем должен оставаться заблокированным до тех пор, пока не будет нажат рычаг 19 блокировки дросселя;

- выключатель **10** зажигания должен легко перемещаться из одного положения в другое;

- свечной провод – во избежание образования искр – не должен иметь повреждений. Колпачок свечи должен быть установлен правильно и аккуратно;

- рукоятки пилы должны быть сухими и чистыми и прочно закрепленными на пиле.

- тормоз цепи должен работать исправно и эффективно, см. раздел 6.3;

- пыльный аппарат (шина и цепь) должен быть установлен правильно и надежно, см. раздел 4.2.2;

- пыльная цепь должна быть правильно натянута, см. разд.4.2.2;

- убедиться, что цепь остается неподвижной на холостом ходу, а после разгона двигатель быстро возвращается к оборотам холостого хода.

д) Помните, что наиболее безопасным является пиление нижней частью пыльного аппарата. Рабочая тяга всегда противоположна направлению движения пыльной цепи. При работе нижней стороной пыльного аппарата придерживайте пилу на себя, а при работе верхней – от себя.

е) Крепко держите работающую пилу обеими руками, обхватив рукоятки пальцами. Правой рукой беритесь за заднюю рукоятку, а левой – за переднюю. При правильном захвате (левая рука вытянута вперед) в случае отскока можно сохранить контроль за инструментом. Стойте устойчиво слева от плоскости шины.

ф) Остерегайтесь отскока пилы (резкий скачок пилы вверх и назад).

Отскок происходит, если верхняя четверть конца шины непреднамеренно входит в соприкосновение с обрабатываемым материалом. При этом пила неконтролируемо, с высокой энергией отбрасывается в направлении оператора (**рис. 5**).

Во избежание отскока пилы:

- пользуйтесь шинами и цепями с низкой обратной отдачей, рекомендованными изготовителем;

- не работайте затупившейся или недостаточно натянутой цепью;

- обращайте внимание на правильную высоту ограничителя глубины пропила (**Рис. 9**);

- неправильная заточка цепи увеличивает риск отскока;

- зону пропила очищайте от инородных тел (песка, камней, гвоздей, проволоки и т. п.);

- никогда не врезайтесь и не пилите концом шины;

- начинайте распиловку на максимальных оборотах;

- не пытайтесь попасть в ранее сделанный пропил;

- не распиливайте одновременно несколько сучьев или стволов.

г) Не работайте, стоя на дереве или на приставной лестнице. Не поднимайте пилу выше уровня груди.

h) При заклинивании цепи или шины в распиливаемом материале не пытайтесь вытащить пилу из пропила.

Для освобождения пыльного аппарата выполните следующие действия:

- заглушите пилу;

- вбейте клинья в пропил для уменьшения давления на шину;

-при возобновлении работы выполните новый пропил.

и) Не используйте пилу в случае неисправности тормоза.

j) Не работайте в одиночку (позаботьтесь о том, чтобы кто-нибудь находился поблизости, на безопасном расстоянии, на случай оказания экстренной помощи).

к) Не используйте пилу при возникновении повышенного шума или вибрации.

l) Не оставляйте пилу, работающую на холостом ходу.

м) Прежде, чем положить пилу на поверхность, заглушите двигатель и дождитесь полной остановки цепи.

н) При распиловке хлыстов и бревен используйте специальные козлы.

о) При отпиливании натянутых веток будьте бдительны, чтобы не попасть под удар, когда волокна будут перепилены.

р) При работе не касайтесь пильной цепью земли и других предметов.

q) При перемещении пилы на новое место работы заглушите ее и включите тормоз цепи. Во время переноски пильный аппарат должен быть направлен назад, глушитель должен находиться с внешней стороны. Для перемещения пилы на значительные расстояния наденьте защитный чехол на пильный аппарат.

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Пилы цепные бензиномоторные моделей: ПЦБ-18/52Л1; ПЦБ-20/58Л1; ПЦБ-18/52Л2; ПЦБ-20/58Л2, выпускаемые ООО «ФЕЛИМАКС», соответствуют техническим регламентам Таможенного союза: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования» и ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Соответствие техническим регламентам обеспечивается применением и выполнением норм и требований стандартов:

- ГОСТ 31742-2012
- ГОСТ 16519-2006
- ГОСТ 12.2.030-2000

Изготовитель:

WELEE (SHANGHAI) INDUSTRY CO., LTD.

Rm.475,no.227 Rushan Road,Pudong District,Shanghai China

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «ФЕЛИМАКС»

Адрес: РФ 141400 Московской обл.,г/о Химки ул.Репина,д.2/27,офис №301

Тел.: +7 (499) 638-20-90 , +7 (499) 638-20-50

E-mail: info@felisatti.pro

Сделано в КНР.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Пилы цепные бензиномоторные моделей ПЦБ-18/52Л1; ПЦБ-20/58Л1; ПЦБ-18/52Л2; ПЦБ-20/58Л2, (далее по тексту «пила») предназначены исключительно для пиления древесины.

1.2. Пила обеспечивает устойчивую работу при температуре окружающей среды от -10°C до +35°C и относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

1.3. Настоящее Руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации пилы.

В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию пилы изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу.

1.5. Пояснение символов на пиле:

Таблица №1

	Внимание! Опасность
	Берегись отскока
	Прочтите руководство
	Всегда носите средства защиты органов зрения и слуха
	Всегда носите защитную обувь
	Всегда используйте защитные перчатки
	Работая, удерживайте пилу всегда двумя руками
	Никогда не держите пилу при работе одной рукой
	Регулировка масляного насоса
	Управление заслонкой
	Направление монтажа цепи
	Масляный бак
	Топливный бак
	Выключатель
	Тормоз цепи

Таблица №2

Наименование параметра	ПЦБ-18/52Л1	ПЦБ-18/52Л2	ПЦБ-20/58Л1	ПЦБ-20/58Л2
Двигатель	Двухтактный бензиновый с воздушным охлаждением			
Объём цилиндра, см ³	52	52	58	58
Ёмкость топливного бака, мл	560	560	560	560
Мощность двигателя максимальная, кВт/лс	2,0/3,3	2,0/3,3	2,5/4,0	2,5/4,0
Пильный аппарат:				
- ширина паза шины мм (дюйм)	1,5 / 0,058	1,5 / 0,058	1,5 / 0,058	1,5 / 0,058
- длина шины, см (дюйм)	45 (18")	45 (18")	50 (20")	50 (20")
- шаг цепи, мм (дюйм)	8,25 / 0,325	8,25 / 0,325	8,25 / 0,325	8,25 / 0,325
- количество ведущих звеньев цепи	72	72	76	76
Система смазки цепи:				
- ёмкость масляного бака, мл	260	260	260	260
Вес брутто/нетто, кг	15 /12.6	15 /12.6	15 /13	15 /13
Габаритные размеры (без пильного аппарата), мм:				
- длина	540	540	540	540
- ширина	500	500	500	500
- высота	320	320	320	320
Уровень вибрации на рукоятках: передняя/задняя, м/с ²	5,7/6,9	5,7/6,9	5,7/6,9	5,7/6,9
Коэффициент неопределённости, К, м/с ²	2	2	2	2
Эквивалентный уровень звукового давления, (L _{ра}) дБ(А)	105	105	105	105
Эквивалентный уровень звуковой мощности, (L _{wa}) дБ(А)	110	110	110	110
Коэффициент неопределённости, К, дБ(А)	2,5			
Назначенный срок службы*, год	3			
Назначенный срок хранения**, год	5			

*Назначенный срок службы (при профессиональном использовании)

**Назначенный срок хранения (срок с даты изготовления до продажи изделия пользователю).

3

КОМПЛЕКТНОСТЬ

В стандартный комплект поставки пилы входят*:

- пила бензиномоторная цепная	1 шт
- шина	1 шт
- цепь	1 шт
- чехол пильного аппарата	1 шт
- ключ монтажный комбинированный	1 шт
- отвертка	1 шт
- ключ шестигранный (S3; S4)	2 шт
- гайка с буртиком M8	2 шт
- винт M5x14	2 шт
- упор зубчатый	1 шт
- упаковка картонная	1 шт
- Руководство по эксплуатации и Инструкция по безопасности	1 шт
- гарантийный талон	1 шт

*Комплектация моделей может меняться изготовителем.

4

УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Общий вид пилы представлен на рисунке 1

1. Рукоятка задняя;
2. Рукоятка передняя;
3. Крышка цилиндра;
4. Щиток-рычаг тормоза цепи;
5. Пробка масляного бака;
6. Крышка стартера;
7. Рукоятка стартера;
8. Рычаг воздушной заслонки;
9. Пробка топливного бака;
10. Выключатель зажигания I/O (ВКЛ/ВЫКЛ);
11. Глушитель (рис. 2);
12. Зубчатый упор (рис. 2);
13. Цепь пильная;
14. Шина;
15. Цепеуловитель (рис. 14);
16. Крышка сцепления (рис. 14);
17. Щиток защитный;
18. Клавиша управления дросселем;
19. Рычаг блокировки дросселя;
20. Винт Т регулятора карбюратора (рис. 3);
21. Гайка крепления шины (рис. 4);
22. Винт натяжителя цепи (рис. 2);
- 23.
24. Подвеска антивибрационная;
25. Винт крышки фильтра воздушного;
26. Крышка фильтра воздушного.
27. Крепежные шпильки.

4.1 Конструкция.

4.1.1. Конструкция пилы построена на базе одноцилиндрового двухтактного карбюраторного двигателя воздушного охлаждения. Двигатель работает на топливе из смеси неэтилированного бензина с октановым числом 92 и специального масла для 2-тактных двигателей. Двигатель оснащен мембранным карбюратором и электронной системой зажигания.

4.1.2. Рабочим органом пилы является пильный аппарат, состоящий из бесконечной (замкнутой) пильной цепи **13**, бегущей по шине **14**. Шина и цепь съёмные.

4.1.3. Пильная цепь **13** приводится в движение посредством автоматической муфты сцепления (рис. 4). Благодаря этому цепь остается неподвижной на холостом ходу (при минимальных оборотах двигателя). Для начала работы (активации цепи) необходимо с помощью клавиши **18** управления дросселем увеличить обороты двигателя до рабочих. При падении оборотов двигателя ниже 4500 об/мин, цепь автоматически останавливается. Остановка цепи осуществляется также механическим тормозом. Данный тормоз приводится в действие от нажатия на рычаг-щиток **4** (при отскоке пилы, либо вручную). Кроме того, он имеет автоматический инерционный привод (см. раздел 6.2.3).

4.1.4. Пила имеет автоматическую регулируемую принудительную систему смазки пильной цепи.

Подача масла насосом начинается по достижении двигателем диапазона рабочих оборотов. Смазка цепи отключается на холостом ходу.

4.1.5. Две рукоятки пилы – передняя **2** и задняя **1** – оснащены устройством виброгашения **24** с пружинными амортизаторами.

4.1.6. Пила может работать в любом пространственном положении.

4.2 Регулировки и настройки.

4.2.1 Приготовление топливной смеси



Двигатель должен работать на топливной смеси из бензина и моторного масла для двухтактных двигателей (2Т).

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ автомобильные и лодочные масла для четырехтактных двигателей.

При приготовлении топливной смеси следуйте указаниям производителя масла. Для приготовления топливной смеси необходимо смешать неэтилированный бензин с октановым числом 92 со специальным маслом для 2-тактных двигателей воздушного охлаждения.

Рекомендуемая пропорция 40-50:1 (пропорция указана на этикетке упаковки масла, пропорция зависит от завода изготовителя) достигается смешиванием 1л бензина с 25-20 мл масла.

Для приготовления топливной смеси:

а) залить в чистую прозрачную, герметично закрываемую ёмкость (бутылку, канистру и т.п.) в заданной пропорции масло, затем бензин.

Внимание! Ёмкость должна быть химически устойчивой к компонентам смеси;

б) интенсивно взбалтывать смесь до получения однородной консистенции (проверяется визуально), без масляных разводов и осадка;

в) хранить готовую смесь в герметично закрываемой ёмкости в прохладном, защищенном от солнечных лучей и источников тепла месте.



Внимание! Не следует хранить приготовленную смесь в течение длительного времени (не более 1 месяца): она может самопроизвольно разложиться на составляющие фракции и утратить рабочие свойства.

4.2.2. Установка пыльного аппарата. (Рис. 4)



Внимание! Работу с цепью всегда выполняйте в защитных перчатках.

Убедитесь, что тормоз цепи 4 не находится во включенном состоянии.

Открутите гайки 21, снимите крышку сцепления 16, очистите посадочные поверхности от загрязнения. Установите шину 14 на крепежные шпильки 27 (рис.17) в крайнее заднее положение. Цепь 13 наденьте на ведущую звёздочку, уложите ее в паз шины и натяните ее движением шины вперед. Проверьте, чтобы направление зуба цепи совпадало с направлением, указанным на шине и корпусе. Установите крышку сцепления 16, при этом сухарь винта 22 (рис. 2) натяжителя цепи должен войти в регулировочное отверстие хвостовика шины (перемещение сухаря производится вращением винта 22 натяжителя цепи) и затяните гайки 21 от руки.

Приподнимите носок шины. Вращением по часовой стрелке винта 22 натяжителя, натяните цепь и слегка затяните гайки. Натяжение цепи установлено правильно, если в средней части шины цепь можно оттянуть на 3...4 мм и при этом ее можно протянуть рукой вдоль шины. Окончательно затяните гайки 21 (усилие затяжки 12 ~ 15Нм).

При установке новой цепи натяжение проверять регулярно до тех пор, пока цепь не приработается. Производительность и срок службы цепи зависят от правильного её натяжения.

4.2.3. Установка зубчатого упора.

Установить зубчатый упор (рис.23) на соответствующее место и закрепить винтами М5х14 (входят в комплект поставки).

4.2.4. Смазка цепи и шины.

Всякий раз при заправке пилы топливом рекомендуется доливать (полностью наполнять) масляный бак: ёмкость маслобака рассчитана таким образом, чтобы топливо израсходовалось прежде, чем масло (этим вы избежите работы пилы без смазки).

Смазка цепи производится автоматически. Масло, применяемое для смазки цепи, должно быть биологически разлагаемым. Использование минерального (в т.ч. моторного) масла наносит серьезный ущерб окружающей среде. Важно использовать масло высокого качества, обеспечивающего хорошую смазку деталей пыльного аппарата. Использованное масло или масло низкого качества снижают эффективность смазки и сокращают срок службы цепи и шины.

Для смазки цепи рекомендуем специальное масло Стандарт ТУ 0254-002-15238210-2005.

При отсутствии специального масла рекомендуется использовать технические масла малой («веретенка») и средней («турбинное») вязкости. Для работы в условиях низких температур используйте масло меньшей вязкости.

Для заполнения маслобака маслом:

- отверните пробку 5 (следите за тем, чтобы в бак не попала грязь),
- заполните бак маслом до верхнего уровня,
- закройте плотно крышку бака.

Заполнение смазки маслопроводов происходит автоматически при пуске пилы. Перед работой всякий раз проверяйте наличие масла и работу системы смазки. Для этого запустите пилу и поддержите её над светлой поверхностью таким образом, чтобы носок шины был направлен на эту поверхность на расстоянии 15-20 см (рис. 12). Если на поверхности появляются следы масла, значит, система смазки работает нормально. Количество масла для смазки цепи регулируется вращением винта 1 (рис. 13). При повороте винта по часовой стрелке расход масла уменьшается, при повороте винта против часовой стрелки – увеличивается. При отсутствии следов масла необходимо прочистить отверстия маслопровода в корпусе картера и в шине (рис. 14).

4.2.5. Смазку направляющей звёздочки шины производите через отверстия в шине 2 (рис. 14), используя масленку и высококачественную консистентную смазку для подшипников (типа «Литол»). Никогда не работайте без смазки цепи! Отсутствие смазки приводит к преждевременному износу и заклиниванию цепи.

5

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

5.1 Перед началом эксплуатации пилы необходимо:

- осмотреть и убедиться в ее комплектности и отсутствии внешних повреждений;
 - удалить консервационную смазку, рукоятки протереть насухо;
 - после транспортировки в зимних условиях перед запуском выдержать при комнатной температуре до полного высыхания водного конденсата;
 - после длительного перерыва (особенно при эксплуатации в условиях низких температур), необходимо прогреть пилу работой на холостом ходу в течении 5 минут с периодической прогазовкой двигателя (кратковременное нажатие на клавишу управления дросселем) с интервалом в 20-30 секунд.
- Эту процедуру производить с установленной крышкой сцепления 16 без пильного аппарата.

5.2 Приступая к работе, следует:

- проверить выполнение всех требований безопасности;
- проверить исправность используемого инструмента;
- установить пильный аппарат согласно указаниям п.4.2.2;
- установить зубчатый упор согласно указаниям п.4.2.3.;
- заполнить систему смазки пилы как указано в п.4.2.4;
- проверить правильность и чёткость срабатывания клавиши управления дросселем, рычага блокировки дросселя;
- проверить правильность и чёткость срабатывания тормоза п.6.2.2, п.6.2.3
- проверить надлежащее состояние рабочего места и распиливаемого материала.

5.3. Во время работы:

- не форсируйте работу пилы: результат будет лучше, если работать на тех скоростях, на которые инструмент рассчитан. Излишнее усилие приводит к чрезмерному натяжению цепи;
- следите, чтобы на ручках пилы отсутствовала влага или масло;
- никогда не работайте без смазки цепи;
- следите за состоянием пильного аппарата и нагревом двигателя;
- оберегайте пилу от воздействия интенсивных источников тепла и химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь корпуса;
- не допускайте механических повреждений пилы (ударов, падений и т.п.);

5.3.1 Пуск и остановка пилы

5.3.1.1. Общий порядок:

- снимите транспортный кожух с шины;
- разблокируйте тормоз цепи, поставив рычаг **4** тормоза цепи в заднее положение («Тормоз выключен»);

- поставьте пилу на землю, возьмитесь левой рукой за переднюю ручку **2** и упритесь в неё, носком правой ноги наступите на щиток **17**. Убедитесь, что в зоне цепи нет посторонних предметов.

5.3.1.2. Запуск холодного двигателя:

- установите выключатель **10** в положение **I (ВКЛ)**;
- несколько раз медленно нажмите на колпачок **23** праймера для подкачки топлива, пока топливо не заполнит резиновый колпачок кнопки;
- вытяните до упора рычаг **8** воздушной заслонки из корпуса пилы;
- правой рукой за рукоятку **7** выберите свободный ход шнура, затем сделайте несколько (не более 10) коротких рывков шнура стартера до первых признаков запуска двигателя.

- **не вытягивайте шнур на полную длину**, так как это может привести к его обрыву или к поломке шкива стартера.

При рывке вытягивайте шнур на 45÷55 см

Не давайте шнуру резко втягиваться обратно – придерживайте его;

- полностью задвиньте рычаг **8** воздушной заслонки: тем самым дроссельная заслонка займёт пусковое положение;
- запустите двигатель рывком за рукоятку **7**. Цепь пилы начнет двигаться;
- дайте двигателю поработать около 15 секунд. Затем нажмите и отпустите клавишу **18** дросселя с тем, чтобы двигатель вернулся в режим холостого хода;
- не пилите, пока рычаг **8** воздушной заслонки находится в выдвинутом положении.

5.3.1.3. Запуск прогретого двигателя:

- установите выключатель **10** в положение **I (ВКЛ)**.

- при необходимости, несколько раз медленно нажмите на колпачок **23** подкачки топлива, пока топливо не заполнит резиновый колпачок кнопки;

- вытяните до упора ручку **8** воздушной заслонки, затем задвиньте полностью обратно. Тем самым дроссельная заслонка займёт пусковое положение.

- правой рукой выполняйте рывки шнура стартера, пока двигатель не запустится;
- нажмите и отпустите клавишу **18** дросселя с тем, чтобы двигатель перешел в режим холостого хода.

5.3.1.4. Затруднения при запуске (запуск переполненного топливом двигателя).

Может случиться, что двигатель будет переполнен топливом, если его не удалось запустить после 10 рывков стартера. Если он переполнен не слишком сильно, то для запуска может потребоваться дополнительное количество рывков. В противном случае следует удалить избыточное топливо из двигателя. Для этого потребуется отвернуть винт крышки **25** и снять крышку **26** фильтра воздушного, вывернуть и снять свечу зажигания, несколько раз плавно потянуть рукоятку **7**, затем просушить свечу и установить её на место, после чего повторить процедуру запуска. Если двигатель все равно не запускается, обратитесь в мастерскую.

5.3.1.5. Остановка двигателя осуществляется переключением выключателя **10** в положение **“О” (СТОП)**.

5.3.2 Распиливание бревен (Рис. 6).

Способ распиливания зависит от того, какую опору имеет распиливаемый материал. Всегда, когда это возможно, при распиливании древесины рекомендуется использовать специальные козлы.

При распиливании длинных бревен необходимо обеспечить опору как можно ближе к месту распила. Избегайте вхождения шины в землю, это приведёт к затуплению цепи. Если материал располагается на наклонной поверхности: всегда работайте, находясь со стороны возвышения.

При использовании козел для распиливания обеспечьте стабильное положение бревна на козлах. Отпиливайте бревно с внешней стороны козел.

5.3.3. Основные правила по валке деревьев (Рис. 8).

Заранее предусмотрите возможность безопасного выхода из зоны падения дерева! Не валите деревья в ветреную погоду. Учитывайте, в какую сторону наклонено дерево, следите за расположением и весом больших веток. Расчистите хворост и вырубите молодые побеги вокруг дерева. Убедитесь, что в районе падения дерева не находятся люди (Рис. 7), только затем допускается валка дерева.

Валка дерева состоит из трёх основных этапов (Рис. 8): направляющий подпил, основной пропил и собственно валка.

а) направляющий подпил: вырезание направляющего подпила всегда начинайте с верхнего пропила со стороны падения дерева. После этого делается нижний пропил так, чтобы он сошелся с концом верхнего пропила. Направляющий подпил должен быть достаточно открытым (иметь большой раствор), чтобы иметь возможность управлять деревом во время падения как можно дольше. Линия, на которой сходятся два этих пропила, называется линией направляющего пропила. Эта линия должна быть строго горизонтальной и составлять 90° к предполагаемому направлению падения;

б) основной пропил: встаньте с левой стороны от дерева и выполните основной пропил с другой стороны дерева на $3 \div 4$ см выше линии направляющего пропила строго горизонтально. Никогда не пропиливайте ствол насквозь полностью. Всегда оставляйте перемычку, равную около $1/10$ диаметра ствола. Если Вы перепилите дерево полностью, то не сможете контролировать направление его падения. Перемычка задает направление падения дерева.

в) собственно валка:

После того, как выполнены направляющий и основной пропилы, дерево начнет падать под действием собственного веса или с помощью направляющего клина или ваги. Клины или ваги предотвращают заклинивание шины в валочном резе в случае, если Вы неверно оценили направление падения.

5.3.4 Обрезка сучьев

Под обрезкой сучьев понимается отпиливание сучьев на поваленном дереве.

По мере продвижения вдоль ствола держите пилу так, чтобы дерево находилось между вами и пилой.



Внимание! Большинство несчастных случаев от обратной отдачи происходит при обрезке сучьев. Поэтому не пилите концом шины. Будьте осторожны со срезанными сучьями. Пилите сучья последовательно один за другим.

5.3.5. Раскряжевка хлыстов

Раскряжевка - это резка хлыста на мерные длины. Важно твердо стоять на ногах и равномерно распределять свой вес на обе ноги. По возможности, следует приподнять хлыст и опереть его на ветви, бревна или подкладки. Для облегчения пиления выполняйте простые указания.

Если хлыст опирается по всей длине (рис 19), его режут сверху (верхняя раскряжевка). Если хлыст опирается одним концом, режут снизу на 1/3 диаметра (нижняя раскряжевка). Затем производят окончательный рез раскряжевкой сверху на 2/3 навстречу нижнему резу (во избежании защемления) (**Рис. 20**).

Если хлыст опирается обоими концами, режут сверху на 1/3 диаметра (верхняя раскряжевка). Затем производят окончательный рез раскряжевкой снизу на 2/3 навстречу первому резу (**Рис. 21**).

При раскряжке на склоне обязательно стойте на верховой стороне склона, так как хлыст может покатиться (**Рис. 22**).

5.4 По окончании работы:

- очистите пилу и дополнительные принадлежности от опилок и грязи;
- осмотрите пилу на предмет повреждений или утраты отдельных частей. Примите меры к устранению выявленных недостатков;
- при перемещении пилы на новое место работы включите тормоз цепи. Во время переноски пильный аппарат должен быть направлен назад. Для перемещения пилы на значительные расстояния наденьте защитный чехол на пильный аппарат.

6

ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ

6.1 Замена деталей



Внимание! При ремонте машины должны использоваться только оригинальные запасные части!

6.2 Техническое обслуживание

Регулярное техническое обслуживание пилы (ТО) чрезвычайно важно для поддержания её эксплуатационных свойств, надежности и безопасности.

ТО следует проводить в защитных перчатках, на остановленном холодном двигателе. Отсоедините колпачок свечи зажигания, чтобы предотвратить случайный запуск двигателя.



Внимание! При самостоятельной разборке машины в течение гарантийного срока эксплуатации Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт машины.

6.2.1 Цепь и шину, а также полость под крышкой сцепления пилы **16** (**рис. 14**) необходимо своевременно очищать от загрязнений и опилок. Очищайте отверстия для подачи масла и канавки шины проволокой или иным подходящим инструментом. Проверяйте это каждый раз перед заполнением бачка маслом.

При каждой повторной установке пильного аппарата рекомендуется переворачивать шину на 180° относительно предыдущего положения с целью обеспечения её равномерного износа.

Оптимальным сочетанием пильного аппарата следует считать: 1 пильная шина, 2-3 цепи и одна ведущая звездочка. Долговечность этих элементов в среднем соответствует этому соотношению. Важно, чтобы цепи менялись через несколько часов работы, независимо от остроты режущих зубьев. По мере износа происходит увеличение шага цепи, изнашивается ведущая и ведомая звездочки. При правильном сочетании износ происходит равномерно.

6.2.2 Механический тормоз цепи перед каждым применением пилы проверяйте на правильность и чёткость срабатывания. Для этого крепко возьмитесь за обе рукоятки, запустите пилу и левой рукой, не отпуская передней рукоятки пилы, сдвиньте ручку тормоза цепи **4** вперед. Цепь при этом должна мгновенно остановиться. Для разблокирования тормоза переведите ручку тормоза в исходное положение.

Следите за состоянием рабочих поверхностей тормозной ленты и чашки сцепления.

6.2.3. Контроль инерционного тормоза производить на выключенном двигателе. Поднимите пилу примерно на 45 см над пнем или иным твердым деревянным предметом. Отпустите переднюю рукоятку так, чтобы пила под собственным весом опрокинулась относительно задней рукоятки. При ударе кончика шины о поверхность пня должен сработать тормоз.



Внимание! В случае неисправности тормоза цепи своевременно обратитесь в гарантийную мастерскую!

6.2.4. Очищайте ребра охлаждения цилиндра от загрязнений каждый раз перед заполнением бачка маслом.

6.2.5. Воздушный фильтр



Внимание! Во избежание возгорания или вредных испарений нельзя чистить фильтр бензином или другим легковоспламеняющимися жидкостями (растворителями, спиртами и т.п.)

Загрязненный воздушный фильтр ухудшает рабочие свойства двигателя и увеличивает потребление топлива и выброс вредных выхлопных газов.

Регулярно чистите фильтр после каждых 5 часов работы. Очистите крышку цилиндра 26 (Рис.1) и пространство вокруг нее во избежание попадания грязи и опилок в камеру карбюратора, когда крышка будет снята. Снимите фильтр.

Пыль на внешней поверхности удалите мягкой кисточкой. Чтобы убрать грязь внутри, разъедините фильтр шлицевой отверткой на 2 половины. **(Рис. 15)**. Используя сжатый воздух, продуйте фильтр с внутренней стороны.

Промойте фильтр в мыльной воде, затем прополощите в чистой холодной воде и просушите на воздухе.

Чтобы собрать чистые половины фильтра, прижмите их друг к другу до характерного щелчка. Сухой фильтр установите на место.



Внимание! Нельзя мыть воздушный фильтр из фетра: загрязненный фильтр следует заменить на новый.

6.2.6. Регулировка карбюратора.

Если регулировка карбюратора произведена неправильно, со временем это может привести к выходу пилы из строя. Для правильной и квалифицированной регулировки карбюратора следует обратиться в уполномоченную сервисную мастерскую.

6.2.6.1. Холостой ход.

Регулировку холостого хода необходимо выполнять только, если цепь движется на холостом ходу двигателя. Для уменьшения скорости поверните винт **T** **(рис. 3)** регулятора **20** против часовой стрелки до достижения полной остановки цепи при устойчивой работе двигателя. Если двигатель работает неустойчиво, слегка поверните винт **T** назад по часовой стрелке до достижения устойчивой работы.



Внимание! Если не удаётся добиться устойчивой работы двигателя при неподвижной цепи, обратитесь в специализированную мастерскую.



Внимание! Если во время работы обороты двигателя повышаются и при закрытии дроссельной заслонки (при отпуске клавиши управления дросселем 18) не снижаются, при этом двигатель работает не стабильно, необходимо срочно обратиться в специализированную мастерскую. Дальнейшая эксплуатация неисправной пилы приведет к разрушению цилиндра-поршневой группы.

6.2.6.2 Регулировка качества смеси.

Оптимальная настройка карбюратора осуществляется специальными винтами, расположенными под крышкой 3 цилиндра. Эта настройка должна выполняться в специализированной мастерской.

6.2.7. Регулировка зажигания.

Момент зажигания установлен изготовителем и не регулируется. Почистите электроды щеткой и установите зазор свечи равный $0,6 \pm 0,7$ мм (Рис. 16).

Свечу зажигания следует менять ежегодно. Рекомендуется использовать свечи моделей: Champion RCJ7Y; NGK BPM7A; Denso W20MP-U; Brisk P15Y.

6.2.8. Ведущая звездочка (Рис. 17).

Проверьте на трещины и на чрезмерный износ. Если износ более 0,5 мм, замените её новой. Никогда не устанавливайте новую цепь на изношенную звездочку, и, наоборот, на новую звездочку – изношенную цепь.

6.2.9. Заточка цепи.



Внимание! Никогда не работайте тупой цепью.

Для достижения оптимальной производительности и срока службы цепи должно выдерживаться предписанное расстояние между вершиной пилящего зуба и вершиной ограничителя глубины (Рис. 9). Слишком большая величина (более 0,63 мм) этого зазора делает цепь «агрессивной», т. е. более склонной к отскоку.

Для проверки ограничения глубины используйте шаблон. Установку расстояния ограничителя глубины выполнить плоским напильником, кромки притупить.

Переточка цепи на станке необходима при попадании цепи на камень или другой прочный предмет, когда необходимо восстановление геометрии режущего зуба.

6.2.10. Своевременно заменяйте неисправный или поврежденный глушитель 11 (Рис. 2).

6.2.11. Топливный фильтр.

Регулярно чистите фильтр после каждых 15 часов работы.

Используя проволоочный крючок, выньте фильтр из бензобака, демонтируйте его и промойте бензином, или замените новым (Рис. 18).



Внимание! При самостоятельной разборке машины в течение гарантийного срока эксплуатации Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт машины.

6.3. Возможные неисправности

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Двигатель не заводится или самопроизвольно останавливается	а) неправильная процедура запуска	выполнять инструкции
	б) свеча грязная или неправильный воздушный зазор	проверить свечу
	в) воздушный фильтр засорён	очистить и/или заменить фильтр
	г) топливный бак пуст	залить топливо
Двигатель заводится, но мощность недостаточна	а) воздушный фильтр засорён	очистить и/или заменить фильтр
	б) не отрегулирован карбюратор	отрегулировать карбюратор
	в) неправильный состав смеси	подготовить смесь по инструкции
Двигатель работает неравномерно или не развивает мощность под нагрузкой	а) свеча грязная или неправильный воздушный зазор	проверить свечу
	б) не отрегулирован карбюратор	отрегулировать карбюратор
Двигатель сильно дымит	а) неправильный состав смеси	подготовить смесь по инструкции
	б) воздушный фильтр засорён	очистить и/или заменить фильтр
Нет смазки цепи, цепь сильно нагревается	а) засор в канале и/или смазочных отверстиях	прочистить каналы и отверстия в шине.
	б) масляный бак пуст	залить смазку
При работающем приводе цепь не движется	а) включен тормоз	выключить тормоз.
	б) неисправен тормоз цепи	отремонтировать тормоз
Ход цепи затруднен или цепь сходит с шины	неправильное натяжение цепи	отрегулировать натяжение согласно инструкции
Низкая производительность пиления	а) цепь затуплена или неправильно заточена	заточить цепь
	б) неправильное натяжение цепи	отрегулировать натяжение согласно инструкции



Все виды ремонта и технического обслуживания машины должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских.

7

ШУМ И ВИБРАЦИЯ

7.1 Шумовые и вибрационные характеристики приведены в таблице № 2

Указанный в настоящем руководстве по эксплуатации уровень шума и вибрации измерен по методике измерения, прописанной в стандарте, и может быть использован для сравнения. Однако если техническое обслуживание пилы не будет отвечать предписаниям, то уровень вибрации может быть иным.

8

ХРАНЕНИЕ

8.1 Во время назначенного срока службы, храните машину в сухом отапливаемом помещении. Рекомендуемая температура хранения от 0 °C до + 40 °C. Храните машину в фирменной упаковке.

Перед помещением машины на хранение слейте остатки топлива из топливного бака, выработайте остатки топлива в карбюраторе, удалите остатки масла из масляного бачка, снимите цепь и шину, смажьте их консистентной смазкой.

Не оставляйте заправленную топливом машину в помещении, где есть опасность воспламенения паров бензина.

8.2 Во время транспортировки недопустимо прямое воздействие осадков, прямых солнечных лучей, нагрева и ударов. Транспортировка должна осуществляться только в фирменной упаковке при температуре окружающей среды от – 20 °C до + 40°C.

8.3 Бережно храните машину, не допускайте механических повреждений, ударов, падения на твердые поверхности и т.п.;

Оберегайте машину от воздействия интенсивных источников тепла или химически активных веществ.

9

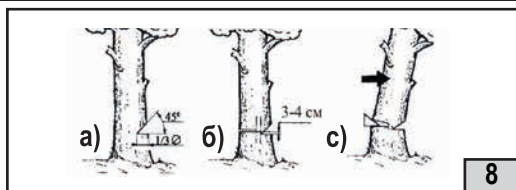
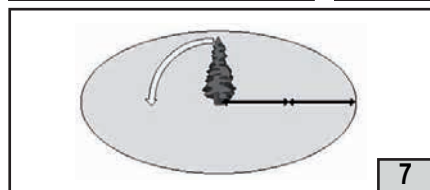
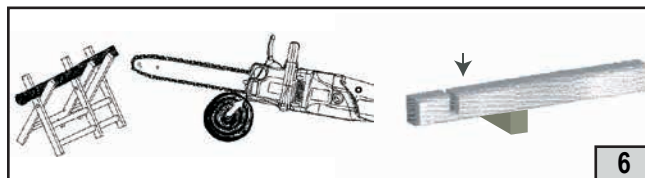
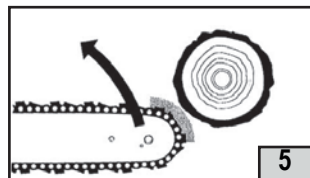
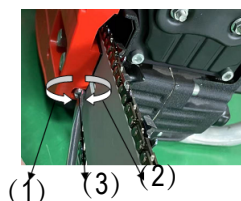
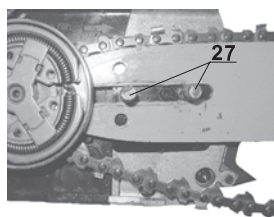
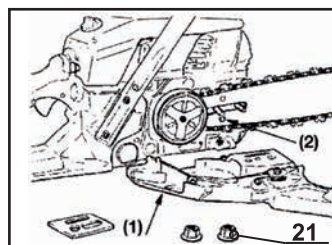
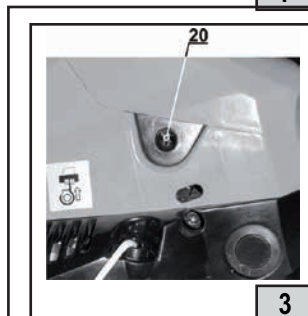
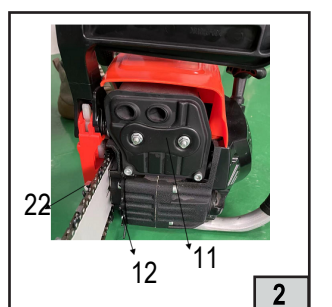
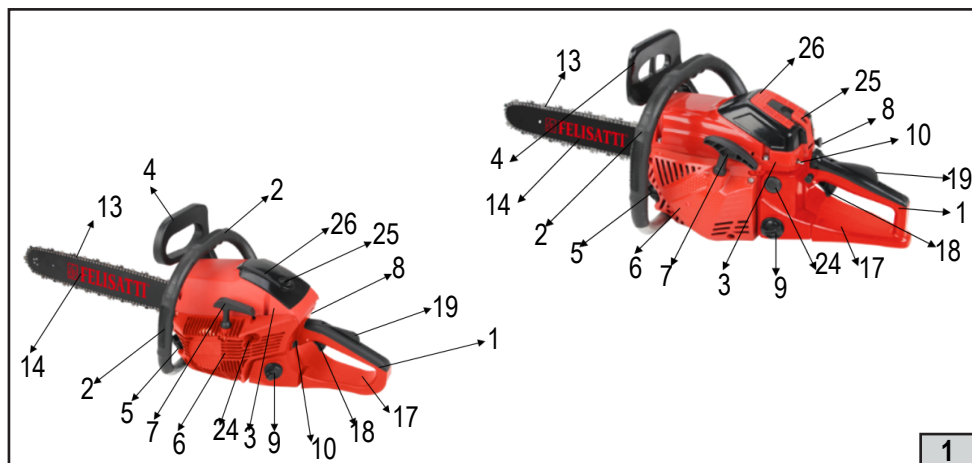
АКСЕССУАРЫ

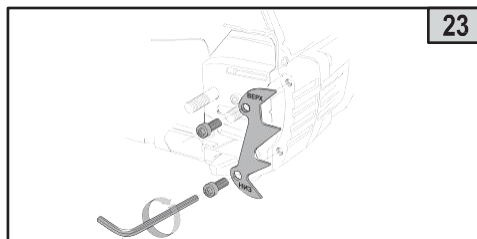
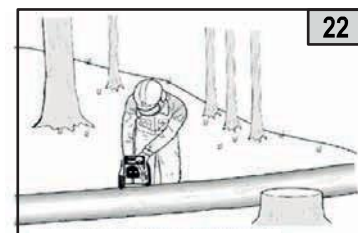
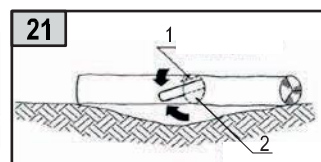
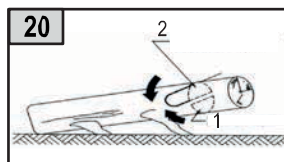
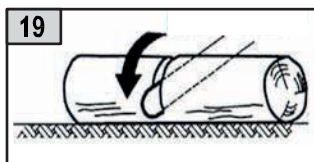
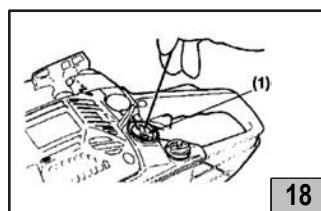
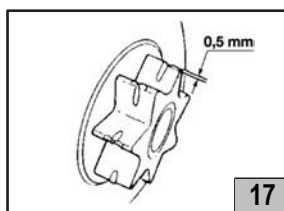
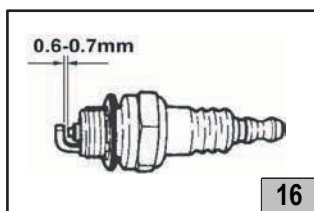
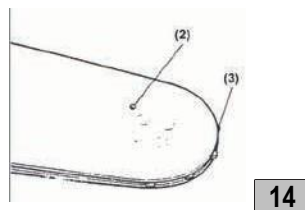
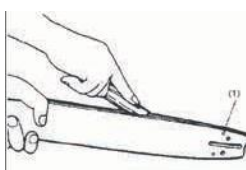
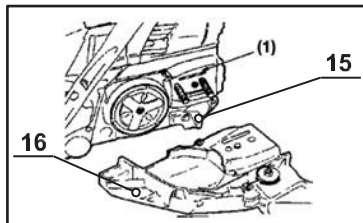
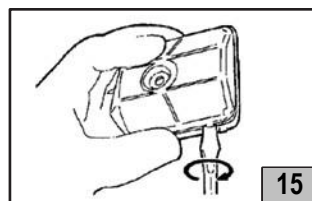
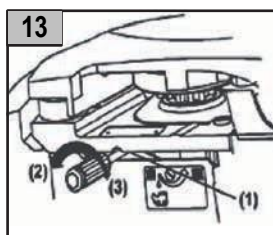
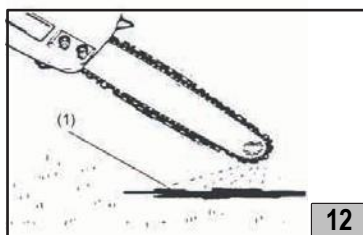
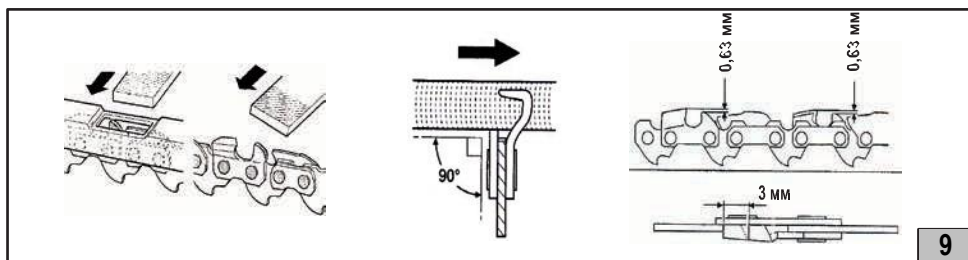
9.1 Аксессуары можно заказать по каталогу, указав их порядковый номер. Каталог продукции можно найти на официальном сайте компании.

10

УТИЛИЗАЦИЯ

10.1 Машина, выработавшая установленный срок эксплуатации, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой эксплуатируется машина.





Шановний споживачу!

При купівлі машини ручної бензиномоторної:

- вимагайте перевірку її справності шляхом пробного запуску, а також комплектності згідно з відомостями відповідного розділу цієї Інструкції з експлуатації;
- переконайтеся, що гарантійний талон оформлено належним чином, він містить дату продажу, штамп магазину і підпис продавця.



Перед початком роботи бензиномоторної машини вивчіть Інструкцію з техніки безпеки і Інструкцію з експлуатації і чітко дотримуйся наявних у них правил техніки безпеки при роботі.

Дбайливо ставтеся до інструкцій і зберігайте їх в доступному місці протягом усього терміну служби машини.



Пам'ятайте: бензиномоторний інструмент є джерелом підвищеної небезпеки!

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ВИРОБНИКА

Виробник гарантує роботоздатність машини відповідно до вимог технічних умов виробника.

Гарантійний термін експлуатації машини становить 24 місяці з дня продажу її споживачеві. У разі виходу машини з ладу протягом гарантійного терміну з вини виробника власник має право на її безкоштовний ремонт при наданні оформленого відповідним чином гарантійного талона.

Умови і правила гарантійного ремонту викладені в гарантійному талоні на машину. Ремонт здійснюється в авторизованих ремонтних майстернях.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ



УВАГА! Прочитайте всі попередження і вказівки щодо заходів безпеки і всі інструкції. Невиконання попереджень та інструкцій може спричинити важкі травми, пожежу та (або) серйозні ушкодження.

Збережіть всі попередження та інструкції для того, щоб можна було звертатися до них і надалі.

Термін «бензиномоторна машина» використовується для позначення вашої машини, конструкція якої побудована на базі одноциліндрового двотактного карбюраторного двигуна повітряного охолодження. Двигун працює на паливі із суміші неетильованого бензину з октановим числом не менше ніж 92 і спеціального масла для двотактних двигунів.

Інструмент має підвищений рівень шуму і вібрації.



Рекомендується робота із застосуванням засобів індивідуального захисту і обмеженням часу роботи. Не допускайте сторонніх до робочого місця.

1) Безпека робочого місця

а) Не застосовуйте інструмент при роботі в закритих приміщеннях

Вихлопні гази містять небезпечний чадний газ.

б) Тримайте робоче місце в чистоті і забезпечте його хороше освітлення.

Якщо робоче місце захаращене або погано освітлене, це може привести до нещасних випадків.

с) Не експлуатуйте бензиномоторні машини у вибухонебезпечному середовищі (наприклад, за наявності займистих рідин, газів або пилу). Машини з бензиномоторним приводом є джерелом іскор, які можуть спричинити займання пилу або пари.

д) Не підпускайте дітей і сторонніх осіб до бензиномоторної машини в процесі її роботи. Відволікання уваги може призвести до втрати вами контролю над машиною.

2) Пожежна безпека



УВАГА! Бензин є легкозаймистою рідиною.

а) Зберігайте паливо тільки в призначених для цього каністрах.

б) Не паліть при роботі з паливом.

с) Пробку бака відкривайте повільно, щоб поступово знизити надлишковий тиск всередині бака. Заливку палива в бак і осушення палива з бака виконуйте тільки на відкритому повітрі за допомогою лійки при охолодженню вимкненому двигуні.

д) Не знімайте пробку з бензобака при працюючому або гарячому двигуні.

е) Ретельно закручіть пробки бензобака і каністри з бензином.

ф) У разі розливу бензину не запускайте двигун: приберіть машину з місця розливу і здійсніть заходи з видалення розлитого палива і попередження його займання до того часу, поки воно не випарується і його пара не розсіється.

г) Негайно прибирайте сліди бензину з корпусу бензиномоторного інструменту.

h) Не вмикайте машину в місці заправки: запускати двигун на відстані не менше ніж 3 метри від місця заправки паливом.

i) Уникайте контакту палива з одягом. У разі його потрапляння змініть одяг перед запуском двигуна.

j) Не спрямовуйте глушник (вихлопні гази) на легкозаймисті матеріали.

k) Не залишайте заправлений паливом бензиномоторний інструмент в приміщенні, де випаровування бензину можуть вступити в контакт із полум'ям, іскрою або джерелом сильного тепла. Щоб зменшити ризик займання, очищайте двигун і глушник від тирси, залишків гілок, листя і мастила.

l) Дайте охолонути двигуну перед потраплянням машини в приміщення і перед транспортуванням.

3) Особиста безпека

a) Ознайомтеся з органами керування та належним використанням бензиномоторного інструменту.

b) Навчіться швидко зупиняти двигун.

c) Будьте пильні, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом при експлуатації бензиномоторних машин. Не користуйтеся бензиномоторними машинами, якщо ви втомилися, перебуваєте під дією наркотичних засобів, алкоголю або лікарських препаратів. Тимчасова втрата концентрації уваги при експлуатації машин може призвести до серйозних пошкоджень. Обмежте кількість часу використання машини: безперервної роботи приблизно 10 хвилин і 10~20 хвилин відпочинку між етапами роботи. Не слід перевищувати загальний час роботи бензопили на день понад 2^x години



d) Користуйтеся індивідуальними засобами захисту.

Завжди одягайте засоби для захисту очей. Засоби захисту – такі як маски, що оберігають від пилу, взуття,

що оберігає від ковзання, каска або засоби захисту слуху, які використовуються у відповідних умовах, – зменшать небезпеку отримання пошкоджень.

e) Перед запуском машини видаліть всі регульовальні або гайкові ключі. Ключ, залишений поблизу частин машини, що обертаються, може спричинити травмування оператора.

f) При роботі не намагайтеся дотягнутися до будь-чого, завжди зберігайте стійке положення. Це дасть змогу забезпечити кращий контроль над машиною в несподіваних ситуаціях.



g) Одягайтеся належним чином. Не носіть вільний одяг або ювелірні вироби. Не наближайте своє волосся, одяг і рукавички до рухомих частин машини. Вільний одяг, ювелірні вироби і довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.

4) Експлуатація та догляд за бензиномоторною машиною.



УВАГА! При роботі з бензиномоторною машиною ви несете відповідальність за наслідки інцидентів або позаштатних ситуацій, в результаті яких можуть постраждати треті особи або їхнє майно.

a) Перед початком роботи з машиною переконайтеся, що термін придатності паливної суміші, пропорція її компонентів, марка бензину, мастил і параметри робочого інструменту, а також умови роботи відповідають вимогам цієї інструкції.

б) Не перевантажуйте бензиномоторну машину. Використовуйте машину відповідного призначення для виконання необхідної вам роботи. Краще і безпечніше виконувати бензиномоторною машиною ту роботу, на яку вона розрахована.

с) Не змінюйте регулювання двигуна і не виводьте його на занадто високі оберти.

д) Не використовуйте бензиномоторну машину, якщо її вимикач несправний (не вмикає або не вимикає). Будь-яка машина, яка не може керуватися за допомогою вимикача, становить небезпеку і підлягає ремонту.

е) Вимкніть двигун машини перед виконанням будь-яких регулювань, заміни приладдя або переміщенням її на зберігання.



ф) Зберігайте непрацюючу машину в місці, недоступному для дітей, і не дозволяйте особам, не ознайомленим із машиною або цією інструкцією, користуватися машиною. Бензиномоторні машини становлять небезпеку в руках некваліфікованих користувачів.

г) Забезпечте технічне обслуговування бензиномоторних машин. Перевірте машину на предмет правильності з'єднання і закріплення рухомих частин, несправності деталей та інших невідповідностей, які можуть вплинути на роботу машини. У разі несправності відремонтуйте машину перед використанням. Часто нещасні випадки відбуваються через погане обслуговування машини.

h) Зберігайте різальні інструменти в заточеному і чистому стані. Різальні інструменти з гострими краївками, що обслуговуються належним чином, рідше ламаються, ними легше керувати.

і) Використовуйте бензиномоторні машини, пристосування, інструменти та ін. відповідно до цієї інструкції з урахуванням умов і характеру виконуваної роботи. Використання машини для виконання операцій, на які вона не розрахована, може створити небезпечну ситуацію.

5) Обслуговування

а) Ваша машина повинна обслуговуватися кваліфікованим персоналом, що використовує тільки оригінальні запасні частини. Це забезпечить безпеку машини.

2

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ ЛАНЦЮГОВОЮ ПИЛОЮ

Не допускайте сторонніх до робочого місця. А у разі валки переконайтеся, що в районі падіння дерева не перебувають люди (Рис. 7)

Запуск двигуна здійснюйте при надійно зафіксованій пилі користувачем, як зазначено в п. 5.3.1.1.

а) Ніколи не запускайте двигун пили без зібраного пиляльного апарату 13, 14 або кришки 16: це може призвести до зіскоку муфти зчеплення і травмування користувача.

б) Здійснюйте розпилювання дерев'яних предметів, розміри яких відповідають довжині шини.

с) Перед початком роботи огляньте пилу і випробуйте її окремі частини:

- важіль 18 керування дроселем і важіль 19 блокування дроселя повинні переміщатися вільно, без докладання зусиль, а при відпусканні повинні швидко автоматично повертатися в нейтральне положення;

- важіль 18 керування дроселем повинен залишатися заблокованим до того часу, поки не буде натиснуто важіль 19 блокування дроселя;

- вимикач **10** запалювання повинен легко переміщатися з одного положення в інше;

- свічковий дріт – щоб уникнути утворення іскор – не повинен мати пошкоджень. Ковпачок свічки повинен бути встановлений правильно і обережно;

- рукоятки пили повинні бути сухими і чистими та міцно закріпленими на пилі.

- гальмо ланцюга має працювати правильно і ефективно, див. розділ 6.3;

- пиляльний апарат (шина і ланцюг) повинен бути встановлений правильно і надійно, див. розділ 4.2.2;

- пиляльний ланцюг повинен бути правильно натягнутий, див. розділ 4.2.2;

- переконайтеся, що ланцюг залишається нерухомим на холостому ходу, а після розгону двигун швидко повертається до обертів холостого ходу.

d) Пам'ятайте, що найбезпечнішим є пиляння нижньою частиною пиляльного апарату. Робоча тяга завжди протилежна напрямку руху пиляльного ланцюга. При роботі нижньою стороною пиляльного апарату притримуйте пилу на себе, а при роботі верхньою – від себе.

e) Міцно тримайте працюючу пилу обома руками, обхопивши рукоятки пальцями. Правою рукою беріться за задню рукоятку, а лівою – за передню. При правильному триманні (ліва рука витягнута вперед) в разі відскоку можна зберегти контроль за інструментом. Стійте стабільно зліва від площини шини.

f) Остерігайтеся відскоку пили (різкий рух пили вгору і назад).

Рух відбувається, якщо верхня чверть кінця шини ненавмисно входить у зіткнення з оброблюваним матеріалом. При цьому пила неконтрольовано, з високою енергією рухається в напрямку оператора (**рис. 5**).

Щоб уникнути відскоку пили:

- користуйтеся шинами і ланцюгами з низькою зворотною віддачею,

рекомендованими виробником;

- не працюйте затупленим або недостатньо натягнутим ланцюгом;

- звертайте увагу на правильну висоту обмежувача глибини пропили (Рис.

9);

- неправильне заточування ланцюга збільшує ризик відскоку;

- зону пропилювання очищайте від сторонніх тіл (піску, каміння, цвяхів, дроту тощо);

- ніколи не вривайтеся і не пиляйте кінцем шини;

- починайте розпилювання на максимальних обертах;

- не намагайтеся потрапити в раніше зроблений пропил;

- не розпилюйте одночасно кілька сучків або стовбурів.

g) Не працюйте, стоячи на дереві або на приставних сходах. Не піднімайте пилу вище за рівень грудей.

h) При заклинюванні ланцюга або шини у розпилюваному матеріалі не намагайтеся витягнути пилу з пропили.

Для звільнення пиляльного апарату виконайте такі дії:

- вимкніть пилу;

- вбийте клини в пропил для зменшення тиску на шину;

- при відновленні роботи виконайте новий пропил.

i) Не використовуйте пилу в разі несправності гальма.

j) Не працюйте наодинці (подбайте про те, щоб хтось знаходився поблизу, на безпечній відстані, на випадок надання екстреної допомоги).

- к) Не використовуйте пилу при виникненні підвищеного шуму або вібрації.**
- л) Не залишайте пилу, що працює на холостому ходу.**
- м) Перш ніж покласти пилу на поверхню, вимкніть двигун і дочекайтеся повної зупинки ланцюга.**
- н) При розпилюванні хлестів і колод використовуйте спеціальні козла.**
- о) При відпилюванні натягнутих гілок будьте пильними, щоб не потрапити під удар, коли волокна будуть перепиляні.**
- р) При роботі не торкайтеся пиляльним ланцюгом землі та інших предметів.**
- q) При переміщенні пили на нове місце роботи зупиніть її і вимкніть гальмо ланцюга. Під час перенесення пиляльний апарат повинен бути спрямований назад, глушник повинен знаходитися із зовнішнього боку. Для переміщення пили на значні відстані надіньте захисний чохол на пиляльний апарат.**

ВІДОМОСТІ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Ланцюгові пили бензиномоторні моделей: ПЦБ-18/52л1; ПЦБ-20/58л1; ПЦБ-18/52л2; ПЦБ-20/58л2 відповідають стандартам України згідно із Сертифікатами відповідності (надаються додатково постачальником за запитом).

Відповідність технічним регламентам забезпечується застосуванням і виконанням норм і вимог стандартів:

– ДСТУ

Виробник:

WELEE SHANGHAI INDUSTRY CO., LTD.

Rm. 475, no. 227 Rushan Road, Pudong District, Shanghai China

Зроблено в КНР.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1.1. Ланцюгові пили бензиномоторні моделей ПЦБ-18/52Л1; ПЦБ-20/58Л1; ПЦБ-18/52Л2; ПЦБ-20/58Л2, (далі за текстом – «пила») призначені виключно для пиляння деревини.

1.2. Пила забезпечує стійку роботу при температурі навколишнього середовища від -10°C до +35°C і відносній вологості повітря не більше 80% та за відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

1.3. статичні для надійної, ефективної та безпечної експлуатації пили.

У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення пили виробник залишає за собою право вносити в її конструкцію незначні зміни, що не відображені в цій інструкції та не впливають на ефективну і безпечну роботу.

1.5. Пояснення символів на пилі:

Таблиця №1

	Увага! Небезпека
	Бережися відскоку
	Прочитайте інструкцію
	Завжди носіть засоби захисту органів зору і слуху
	Завжди носіть захисне взуття
	Завжди використовуйте захисні рукавички
	Працюючи, тримайте пилу завжди двома руками
	Ніколи не тримайте пилу при роботі однією рукою
	Регулювання масляного насоса
	Керування заслінкою
	Напрямок монтажу ланцюга
	Масляний бак
	Паливний бак
	Вимикач
	Гальмо ланцюга

Таблиця № 2

Найменування параметра	ПЦБ-18/52Л1	ПЦБ-18/52Л2	ПЦБ-20/58Л1	ПЦБ-20/58Л2
Двигун	Двотактний бензиновий з повітряним охолодженням			
Об'єм циліндра, см ³	52	52	58	58
Ємність паливного бачка, мл	560	560	560	560
Потужність двигуна, кВт/кС	2,0/3,3	2,0/3,3	2,5/4,0	2,5/4,0
Пилальний апарат:				
- ширина паза шини, мм (дюйм)	1,5 / 0,058	1,5 / 0,058	1,5 / 0,058	1,5 / 0,058
- довжина шини, см (дюйм)	45 (18")	45 (18")	50 (20")	50 (20")
- крок ланцюга, мм (дюйм)	8,25 / 0,325	8,25 / 0,325	8,25 / 0,325	8,25 / 0,325
- кількість ведучих ланок ланцюга	72	72	76	76
Система змащування ланцюга:				
- ємність масляного бачка, мл	260	260	260	260
Вага брутто/нетто, кг	15 / 12,6	15 / 12,6	15 / 13	15 / 13
Габаритні розміри (без пилального апарату), мм:				
- довжина	540	540	540	540
- ширина	500	500	500	500
- висота	320	320	320	320
Рівень вібрації на рукоятках: передня/задня, м/с ²	5,7/6,9	5,7/6,9	5,7/6,9	5,7/6,9
Коефіцієнт невизначеності, К, м/с ²	2	2	2	2
Еквівалентний рівень звукового тиску, (L _{ра}) дБ(А)	105	105	105	105
Еквівалентний рівень звукової потужності, (L _{wa}) дБ(А)	110	110	110	110
Коефіцієнт невизначеності, К, дБ(А)	2,5			
Призначений термін служби*, рік	3			
Призначений термін зберігання**, рік	5			

*Призначений термін служби (при професійному використанні)

** Призначений термін зберігання (термін з дати виготовлення до продажу виробу користувачеві).

3**КОМПЛЕКТНІСТЬ**

До стандартного комплекту поставки пили входять*:

- ланцюгова пила бензиномоторна	1 шт
- шина	1 шт
- ланцюг	1 шт
- чохол пиляльного апарату	1 шт
- ключ монтажний комбінований	1 шт
- викрутка	1 шт
- ключ шестигранний (S3; S4)	2 шт
- гайка з буртиком M8	2 шт
- гвинт M5x14	2 шт
- упор зубчастий	1 шт
- упаковка картонна	1 шт
- Інструкція з експлуатації та інструкція з техніки безпеки	1 шт
- гарантійний талон	1 шт

*Комплектація моделей може змінюватися виробником.

4**БУДОВА І ПРИНЦИП РОБОТИ**

Загальний вигляд пили наведено на рисунку 1

1. Рукоятка задня;
2. Рукоятка передня;
3. Кришка циліндра;
4. Щиток-важіль гальма ланцюга;
5. Пробка масляного бака;
6. Кришка стартера;
7. Рукоятка стартера;
8. Важіль повітряної заслінки;
9. Пробка паливного бака;
10. Вимикач запалювання I/O (УВІМ/ВИМК);
11. Глушник (рис. 2);
12. Зубчастий упор (рис. 2);
13. Ланцюг пиляльний;
14. Шина;
15. Ланцюговловлювач (рис. 14);
16. Кришка зчеплення (рис. 14);
17. Щиток захисний;
18. Клавіша керування дроселем;
19. Важіль блокування дроселя;
20. Гвинт Т регулятора карбюратора (рис. 3);
21. Гайка кріплення шини (рис. 4);
22. Гвинт натягувача ланцюга (рис. 2);
23. Праймер/ручний насос;
24. Підвіска антивібраційна;
25. Гвинт кришки фільтра повітряного;
26. Кришка фільтра повітряного.
27. Кріпильні шпильки.

4.1 Конструкція.

4.1.1. Конструкція пили побудована на базі одноциліндрового двотактного карбюраторного двигуна повітряного охолодження. Двигун працює на паливі із суміші неетилованого бензину з октановим числом 92 і спеціальної оливи для 2-тактних двигунів. Двигун оснащений мембранним карбюратором і електронною системою запалювання.

Для полегшення процесу запуску двигуна служить стартер з механізмом легкого пуску і ручний насос (праймер) **23** для попереднього підкачування палива в карбюратор.

4.1.2. Робочим органом пили є пиляльний апарат, що складається з нескінченного (замкнутого) пиляльного ланцюга **13**, що рухається шиною **14**. Шина і ланцюг знімні.

4.1.3. Пиляльний ланцюг **13** приводиться в рух за допомогою автоматичної муфти зчеплення (рис. 4). Завдяки цьому ланцюг залишається нерухомим на холостому ходу (при мінімальних обертах двигуна). Для початку роботи (активації ланцюга) необхідно за допомогою клавші **18** керування дроселем збільшити оберти двигуна до робочих. При зменшенні обертів двигуна нижче 4500 об/хв, ланцюг автоматично зупиняється. Зупинка ланцюга здійснюється також механічним гальмом. Дане гальмо приводиться в дію від натискання на важіль-щиток **4** (при відскоку пили, або вручну). Крім того, він має автоматичний інерційний привід (див. розділ 6.2.3).

4.1.4. Пила має автоматичну регульовану примусову систему змащення пиляльного ланцюга.

Подача мастила насосом починається після досягнення двигуном діапазону робочих обертів. Змащення ланцюга відключається на холостому ходу.

4.1.5. Дві рукоятки пили – передня **2** і задня **1** – оснащені пристроєм віброгасіння **24** з пружинними амортизаторами.

4.1.6. Пила може працювати в будь-якому просторовому положенні.

4.2 Регулювання і налаштування.

4.2.1 Приготування паливної суміші



Двигун повинен працювати на паливній суміші із бензину і моторної оливи для двотактних двигунів (2Т). НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ автомобільні та човнові оливи для чотирьохтактних двигунів.

При приготуванні паливної суміші дотримуйтесь вказівок виробника оливи. Для приготування паливної суміші необхідно змішати неетилований бензин з октановим числом 92 зі спеціальною оливою для 2-тактних двигунів повітряного охолодження. Рекомендована пропорція 40-50:1 (пропорція вказана на етикетці упаковки оливи, пропорція залежить від заводу виробника) досягається змішуванням 1л бензину з 20-25 мл оливи.

Для приготування паливної суміші:

а) залити в чисту прозору ємність, що герметично закривається (пляшку, каністру тощо), в заданій пропорції оливу, потім бензин.

Увага! Ємність повинна бути хімічно стійкою до компонентів суміші;

б) інтенсивно збовтувати суміш до отримання однорідної консистенції (перевіряється візуально), без масляних розводів і осаду;

в) зберігати готову суміш у ємності, що герметично закривається, в прохолодному, захищеному від сонячних променів і джерел тепла місці.



Увага! Не слід зберігати приготовлену суміш протягом тривалого часу (не більше ніж 1 місяць): вона може самовільно розкластися на складові фракції і втратити робочі властивості.

4.2.2. Установка пиляльного апарату. (Рис. 4)



Увага! Роботу з ланцюгом завжди виконуйте в захисних рукавичках.

Переконайтеся, що гальмо ланцюга **4** не перебуває в увімкненому стані.

Відгвинтіть гайки **21**, зніміть кришку зчеплення **16**, очистіть посадкові поверхні від забруднення. Встановіть шину **14** на кріпильні шпильки **27** (рис. 17) в крайнє заднє положення. Ланцюг **13** одягніть на ведучу зірочку, покладіть її в паз шини і натягніть її рухом шини вперед. Перевірте, щоб напрямок зуба ланцюга збігався з напрямком, зазначеним на шині і корпусі. Встановіть кришку зчеплення **16**, при цьому сухар гвинта **22** (рис. 2) натягувача ланцюга повинен увійти в регулювальний отвір хвостовика шини (переміщення сухаря здійснюється обертанням гвинта **22** натягувача ланцюга) і загвинтіть гайки **21** від руки.

Підніміть носок шини. Обертанням за годинниковою стрілкою гвинта **22** натягувача, натягніть ланцюг і злегка загвинтіть гайки. Натяг ланцюга встановлено правильно, якщо в середній частині шини ланцюг можна відтягнути на 3...4 мм і при цьому його можна протягнути рукою уздовж шини. Остаточо загвинтіть гайки **21** (зусилля затягування 12 ~ 15Нм).

При установці нового ланцюга натяг перевіряти регулярно до того часу, поки ланцюг не почне відповідно працювати. Продуктивність і термін служби ланцюга залежать від правильного його натягу.

4.2.3. Установка зубчастого упору.

Встановити зубчастий упор (рис. 23) на відповідне місце і закріпити гвинтами М5х14 (входять до комплекту поставки).

4.2.4. Змащування ланцюга і шини.

Щоразу при заправці пили паливом рекомендується доливати (повністю наповнювати) масляний бак: ємність маслобака розрахована таким чином, щоб паливо витратилося перш, ніж мастило (цим ви уникнете роботи пили без змащування).

Змащування ланцюга проводиться автоматично. Мастило, що застосовується для змащення ланцюга, має біологічно розкладатися. Використання мінерального (зокрема, моторного) мастила завдає серйозної шкоди навколишньому середовищу. Важливо використовувати мастило високої якості, що забезпечує хороше змащування деталей пиляльного апарату. Використане мастило або мастило низької якості знижують ефективність змащування і скорочують термін служби ланцюга й шини.

Для змащування ланцюга рекомендуємо спеціальне мастило

Стандарт ДСТУ.

За відсутності спеціального мастила рекомендується використовувати технічні мастила малої («веретенка») і середньої («турбінне») в'язкості. Для роботи в умовах низьких температур використовуйте мастило меншої в'язкості.

Для заповнення маслобака мастилом:

- відгвинтіть пробку **5** (слідкуйте за тим, щоб до бака не потрапив бруд),
- заповніть бак мастилом до верхнього рівня,
- закрийте щільно кришку бака.

Заповнення мастилом маслопроводів відбувається автоматично при вмиканні пили. Перед роботою щоразу перевіряйте наявність мастила і роботу системи змащування. Для цього запустіть пилу і потримайте її над світлою поверхнею таким чином, щоб носок шини був спрямований на цю поверхню на відстані 15-20 см (**рис. 12**). Якщо на поверхні з'являються сліди мастила, значить, система змащування працює нормально. Кількість мастила для змащення ланцюга регулюється обертанням гвинта **1** (**рис. 13**). При повороті гвинта за годинниковою стрілкою витрата мастила зменшується, при повороті гвинта проти годинникової стрілки – збільшується. За відсутності слідів мастила необхідно прочистити отвори маслопроводу в корпусі картера і в шині (**рис. 14**).

4.2.5. Змащування напрямної зірочки шини здійснюйте через отвори в шині 2 (рис. 14), використовуючи маслянку і високоякісне консистентне мастило для підшипників (типу «Літол»). Ніколи не працюйте без змащування ланцюга! Відсутність змащування призводить до передчасного зношування і заклинювання ланцюга.

5

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ І ПОРЯДОК РОБОТИ

5.1 Перед початком експлуатації пили необхідно:

- оглянути і переконатися в її комплектності і відсутності зовнішніх пошкоджень;
 - видалити консерваційне мастило, рукоятки протерти насухо;
 - після транспортування в зимових умовах перед запуском витримати при кімнатній температурі до повного висихання водного конденсату;
 - після тривалої перерви (особливо при експлуатації в умовах низьких температур), необхідно прогріти пилу роботою на холостому ходу протягом 5 хвилин з періодичним прогазовуванням двигуна (короткочасне натискання на клавішу керування дроселем) з інтервалом в 20-30 секунд.
- Цю процедуру проводити із встановленою кришкою зчеплення **16** без пиляльного апарату.

5.2 Приступаючи до роботи, слід:

- перевірити виконання всіх вимог безпеки;
- перевірити справність використовуваного інструменту;
- встановити пиляльний апарат згідно із вказівками п. 4.2.2;
- встановити зубчастий упор згідно із вказівками п. 4.2.3.;
- заповнити систему змащення пили, як зазначено в п. 4.2.4;
- перевірити правильність і чіткість спрацьовування клавіші керування дроселем, важеля блокування дроселя;
- перевірити правильність і чіткість спрацьовування гальма п. 6.2.2, п. 6.2.3
- перевірити належний стан робочого місця і розпилювального матеріалу.

5.3. Під час роботи:

- не форсуйте роботу пили: результат буде кращим, якщо працювати на тих швидкостях, на які інструмент розрахований. Зайве зусилля призводить до надмірного натягу ланцюга;
- слідкуйте, щоб на ручках пили була відсутня волога або мастило;
- ніколи не працюйте без змащення ланцюга;
- слідкуйте за станом пиляльного апарату і нагріванням двигуна;
- захищайте пилу від впливу інтенсивних джерел тепла і хімічно активних речовин, а також від потрапляння рідин і сторонніх твердих предметів всередину корпусу;
- не допускайте механічних пошкоджень пили (ударів, падінь тощо);

5.3.1 Вмикання і вимикання пили

5.3.1.1. Загальний порядок:

- зніміть транспортний кожух з шини;
- розблокуйте гальмо ланцюга, поставивши важіль **4** гальма ланцюга в заднє положення («Гальмо вимкнено»);
- поставте пилу на землю, візьміться лівою рукою за передню ручку **2** і упріться в неї, носком правої ноги станьте на щиток **17**. Переконайтеся, що в зоні ланцюга немає сторонніх предметів.

5.3.1.2. Запуск холодного двигуна:

- встановіть вимикач **10** у положення **I (УВІМ)**;
- кілька разів повільно натисніть на ковпачок **23** праймера для підкачування палива, поки паливо не заповнить гумовий ковпачок кнопки;
- витягніть до упору важіль **8** повітряної заслінки з корпусу пили;
- правою рукою за рукоятку **7** виберіть вільний хід шнура, потім зробить кілька (не більше 10) коротких ривків шнура стартера до перших ознак запуску двигуна.
- **не витягайте шнур на повну довжину**, оскільки це може призвести до його обриву або до поломки шківів стартера.

При ривку витягайте шнур на 45÷55 см

Не давайте шнуру різко втягуватися назад – притримуйте його;

- повністю засуньте важіль **8** повітряної заслінки: тим самим дросельна заслінка стане у пускове положення;
- увімкніть двигун ривком за рукоятку **7**. Ланцюг пили почне рухатися;
- дайте двигуну попрацювати близько 15 секунд. Потім натисніть і відпустіть клавішу **18** дроселя з тим, щоб двигун повернувся в режим холостого ходу;
- не пиляйте, поки важіль **8** повітряної заслінки перебуває у висунутому положенні.

5.3.1.3. Увімкнення прогрітого двигуна:

- встановіть вимикач **10** у положення **I (УВІМ)**;
- за необхідності, кілька разів повільно натисніть на ковпачок **23** підкачування палива, поки паливо не заповнить гумовий ковпачок кнопки;
- витягніть до упору ручку **8** повітряної заслінки, потім засуньте повністю назад. Таким чином дросельна заслінка займе пускове положення.
- правою рукою виконуйте ривки шнура стартера, поки двигун не увімкнеться;
- натисніть і відпустіть клавішу **18** дроселя з тим, щоб двигун перейшов в режим холостого ходу.

5.3.1.4. Труднощі при запуску (запуск переповненого паливом двигуна). Може статися, що двигун буде переповнений паливом, якщо його не вдалося запустити після 10 ривків стартера. Якщо він переповнений не надто сильно, то для запуску може знадобитися додаткова кількість ривків. В іншому випадку слід видалити надлишкове паливо з двигуна. Для цього буде потрібно відгвинтити гвинт кришки **25** і зняти кришку **26** фільтра повітряного, вивернути і зняти свічку запалювання, кілька разів плавно потягнути рукоятку **7**, потім просушити свічку і встановити її на місце, після чого повторити процедуру запуску. Якщо двигун все одно не вмикається, зверніться в майстерню.

5.3.1.5. Зупинка двигуна здійснюється перемиканням вимикача **10** у положення **«О» (СТОП)**.

5.3.2 Розпилювання колод (Рис. 6).

Спосіб розпилювання залежить від того, яку опору має розпилюваний матеріал. Завжди, коли це можливо, при розпилюванні деревини рекомендується використовувати спеціальні козли.

При розпилюванні довгих колод необхідно забезпечити опору якомога ближче до місця розпилювання. Уникайте входження шини в землю, це призведе до затуплення ланцюга. Якщо матеріал розташовується під нахилом: завжди працюйте, перебуваючи з вищого боку.

При використанні козел для розпилювання забезпечте стабільне положення колоди на козлах. Відпилюйте колоду із зовнішньої сторони козел.

5.3.3. Основні правила валки дерев (Рис. 8).

Заздалегідь передбачте можливість безпечного виходу із зони падіння дерева! Не валіть дерева у вітряну погоду. Враховуйте, в який бік нахилено дерево, стежте за розташуванням і вагою великих гілок. Розчистіть хмиз і вирубайте молоді пагони навколо дерева. Переконайтеся, що в районі падіння дерева не знаходяться люди (Рис. 7), тільки потім допускається валка дерева.

Валка дерева складається з трьох основних етапів (Рис. 8): напрямне підпилювання, основне пропилювання і власне валка.

а) напрямне підпилювання: вирізанню напрямного підпилювання завжди починайте з верхнього пропилювання з боку падіння дерева. Після цього робиться нижнє пропилювання так, щоб воно зійшлося з кінцем верхнього пропилювання. Направне підпилювання має бути досить відкритим (мати великий простір), щоб мати можливість керувати деревом під час падіння якомога довше. Лінія, на якій сходяться ці два пропилювання, називається лінією напрямного пропилювання. Ця лінія повинна бути чітко горизонтальною і становити 90° до ймовірного напрямку падіння;

б) основне пропилювання: встаньте з лівого боку від дерева і виконайте основне пропилювання з іншого боку дерева на 3 ÷ 4 см вище лінії напрямного пропилювання чітко горизонтально. Ніколи не пропилюйте стовбур наскрізь повністю. Завжди залишайте перемичку, що є рівною близько 1/10 діаметра стовбура. Якщо ви перепиляєте дерево повністю, то не зможете контролювати напрямок його падіння. Перемичка задає напрямок падіння дерева.

в) власне валка:

Після того, як виконані напрямне і основне пропилювання, дерево почне падати під дією власної ваги або за допомогою напрямного клина чи ваги.

Клин або вага запобігають заклинюванню шини у валковому різі в разі, якщо ви неправильно оцінили напрямок падіння.

5.3.4 Обрізання сучків

Під обрізанням сучків розуміється відпилювання сучків на поваленому дереві.

У міру просування уздовж стовбура тримайте пилу так, щоб дерево знаходилося між вами і пилом.



Увага! Більшість нещасних випадків від зворотної віддачі відбувається при обрізанні сучків. Тому не пиляйте кінцем шини. Будьте обережні зі зрізаними сучками. Пиляйте сучки послідовно один за одним.

5.3.5. Розкрязування хлестів

Розкрязування – це різання хлеста на мірні довжини. Важливо твердо стояти на ногах і рівномірно розподіляти свою вагу на обидві ноги. За можливості, слід підняти хлист і оперти його на гілки, колоди або підкладки. Для полегшення пиляння виконуйте прості вказівки.

Якщо хлист спирається по всій довжині (рис. 19), його ріжуть зверху (верхнє розкрязування). Якщо хлист спирається одним кінцем, ріжуть знизу на 1/3 діаметра (нижнє розкрязування). Потім здійснюють остаточне різання розкрязуванням зверху на 2/3 назустріч нижньому різанню (щоб уникнути зацмелення) **(Рис. 20)**.

Якщо хлист спирається обома кінцями, ріжуть зверху на 1/3 діаметра (верхнє розкрязування). Потім здійснюють остаточне різання розкрязуванням знизу на 2/3 назустріч першому різанню **(Рис. 21)**.

При розкрязуванні на схилі обов'язково стійте на верховій стороні схилу, оскільки хлист може покотитися **(Рис. 22)**.

5.4 Після закінчення роботи:

- очистіть пилу і додаткове приладдя від тирси і бруду;
- огляньте пилу на предмет пошкоджень або втрати окремих частин. Здійсніть заходи щодо усунення виявлених недоліків;
- при переміщенні пили на нове місце роботи включіть гальмо ланцюга. Під час перенесення пиляльний апарат повинен бути направлений назад. Для переміщення пили на значні відстані надягніть захисний чохол на пиляльний апарат.

6

ОБСЛУГОВУВАННЯ МАШИНИ

6.1 Заміна деталей



Увага! При ремонті машини повинні використовуватися тільки оригінальні запасні частини!

6.2 Технічне обслуговування

Регулярне технічне обслуговування пили (ТО) надзвичайно важливе для підтримання її експлуатаційних властивостей, надійності та безпеки.

ТО слід проводити в захисних рукавичках, на зупиненому холодному двигуні. Від'єднайте ковпачок свічки запалювання, щоб запобігти випадковому запуску двигуна.



Увага! При самостійному розбиранні машини протягом гарантійного терміну експлуатації Ви втрачаєте право на гарантійний ремонт машини.

6.2.1 Ланцюг і шину, а також порожнину під кришкою зчеплення пили **16 (рис. 14)** необхідно своєчасно очищати від забруднень і тирси. Очистіть отвори для подачі мастила і канавки шини дротом або іншим відповідним інструментом. Перевіряйте це щоразу перед заповненням бачка мастилом.

При кожній повторній установці пиляльного апарату рекомендується перевертати шину на 180° щодо попереднього положення з метою забезпечення її рівномірного зношення.

Оптимальним поєднанням пиляльного апарату слід вважати: 1 пиляльна шина, 2÷3 ланцюги і одна ведуча зірочка. Довговічність цих елементів в середньому відповідає цьому співвідношенню. Важливо, щоб ланцюги змінювалися через кілька годин роботи, незалежно від гостроти ріжучих зубів. У міру зношення відбувається збільшення кроку ланцюга, зношується ведуча і ведена зірочки. При правильному поєднанні зношення відбувається рівномірно.

6.2.2 Механічне гальмо ланцюга перед кожним застосуванням пили перевіряйте на правильність і чіткість спрацювання. Для цього міцно візьміться за обидві рукоятки, запустіть пилу і лівою рукою, не відпускаючи передньої рукоятки пили, посуňte ручку гальма ланцюга **4** уперед. Ланцюг при цьому повинен миттєво зупинитися. Для розблокування гальма переведіть ручку гальма у вихідне положення. Слідкуйте за станом робочих поверхонь гальмівної стрічки і чашки зчеплення.

6.2.3. Контроль інерційного гальма здійснювати на вимкненому двигуні. Підніміть пилу приблизно на 45 см над пнем або іншим твердим дерев'яним предметом. Відпустіть передню рукоятку так, щоб пила під власною вагою перекинулася щодо задньої рукоятки. При ударі кінчика шини об поверхню пня має спрацювати гальмо.

Увага! У разі несправності гальма ланцюга своєчасно зверніться в гарантійну майстерню!



6.2.4. Очищайте ребра охолодження циліндра від забруднень щоразу перед заповненням бачка мастилом.

6.2.5. Повітряний фільтр



Увага! Щоб уникнути займання або шкідливих випарів не можна чистити фільтр бензином або іншим легкозаймистими рідинами (розчинниками, спиртами тощо).

Забруднений повітряний фільтр погіршує робочі властивості двигуна і збільшує споживання палива і викид шкідливих вихлопних газів.

Регулярно чистіть фільтр після кожних 5 годин роботи. Очистіть кришку циліндра 26 (Рис.1) і простір навколо неї, щоб уникнути потрапляння бруду і тирси в камеру карбюратора, коли кришка буде знята. Зніміть фільтр.

Пил на зовнішній поверхні видаліть м'яким пензликом. Щоб прибрати бруд всередині, роз'єднати фільтр шліцьовою викруткою на 2 половини. (Рис. 15). Використовуючи стиснене повітря, продуйте фільтр із внутрішньої сторони.

Промийте фільтр у мильній воді, потім прополощіть у чистій холодній воді і просушіть на повітрі.

Щоб зібрати чисті половини фільтра, притисніть їх один до одного до характерного клацання. Сухий фільтр встановіть на місце.



Увага! Не можна мити повітряний фільтр із фетру: забруднений фільтр слід замінити на новий.

6.2.6. Регулювання карбюратора.

Якщо регулювання карбюратора здійснено неправильно, з часом це може призвести до виходу пили з ладу. Для правильного і кваліфікованого регулювання карбюратора слід звернутися до авторизованої сервісної майстерні.

6.2.6.1. Холостий хід.

Регулювання холостого ходу необхідно виконувати тільки, якщо ланцюг рухається на холостому ходу двигуна. Для зменшення швидкості поверніть гвинт **Т** (рис. 3) регулятора **20** проти годинникової стрілки до досягнення повної зупинки ланцюга при стабільній роботі двигуна. Якщо двигун працює нестабільно, злегка поверніть гвинт **Т** назад за годинниковою стрілкою до досягнення стабільної роботи.



Увага! Якщо не вдається домогтися стабільної роботи двигуна при нерухомому ланцюзі, зверніться до спеціалізованої майстерні.



Увага! Якщо під час роботи оберти двигуна підвищуються і при закритті дросельної заслінки (при відпусканні клавіші керування дроселем 18) не знижуються, при цьому двигун працює нестабільно, необхідно терміново звернутися до спеціалізованої майстерні. Подальша експлуатація несправної пили призведе до руйнування циліндро-поршневої групи.

6.2.6.2 Регулювання якості суміші.

Оптимальне налаштування карбюратора здійснюється спеціальними гвинтами, розташованими під кришкою 3 циліндра. Це налаштування повинно виконуватися в спеціалізованій майстерні.

6.2.7. Регулювання запалювання.

Момент запалювання встановлено виробником і не регулюється. Почистіть електроди щіткою і встановіть зазор свічки, що дорівнює $0,6 \pm 0,7$ мм (**Рис. 16**).

Свічку запалювання слід міняти щороку. Рекомендується використовувати свічки моделей: Champion RCJ7Y; NGK BPM7A; Denso W20MP-U; Brisk P15Y.

6.2.8. Ведуча зірочка (**Рис. 17**).

Перевірте на тріщини і на надмірне зношення. Якщо зношення більше ніж 0,5 мм, замініть її на нову. Ніколи не встановлюйте новий ланцюг на зношену зірочку, і, навпаки, на нову зірочку – зношений ланцюг.

6.2.9. Заточування ланцюга.



Увага! Ніколи не працюйте тупим ланцюгом.

Для досягнення оптимальної продуктивності і терміну служби ланцюга має витримуватися запропонована відстань між вершиною пиляльного зуба і вершиною обмежувача глибини (**Рис. 9**). Занадто велика величина (понад 0,63 мм) цього зазору робить ланцюг «агресивним», тобто більш схильним до відскоку.

Для перевірки обмеження глибини використовуйте шаблон. Установку відстані обмежувача глибини виконати плоским напилком, краї притупити.

Переточування ланцюга на верстаті необхідне при потрапінні ланцюга на камінь або інший міцний предмет, коли необхідно відновлення геометрії ріжучого зуба.

6.2.10. Своєчасно замінійте несправний або пошкоджений глушник 11

(**Рис. 2**).

6.2.11. Паливний фільтр.

Регулярно чистіть фільтр після кожних 15 годин роботи.

Використовуючи дротяний гачок, вийміть фільтр із бензобака, демонтуйте його і промийте бензином або замініть новим (**Рис. 18**).



Увага! При самостійному розбиранні машини протягом гарантійного терміну експлуатації Ви втрачаєте право на гарантійний ремонт машини.

6.3. Можливі несправності

НЕСПРАВНІСТЬ	ЙМОВІРНА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
Двигун не вмикається або самовільно зупиняється	а) неправильна процедура запуску	виконувати інструкції
	б) свічка брудна або неправильний повітряний зазор	перевірити свічку
	в) повітряний фільтр забруднено	очистити та/або замінити фільтр
	г) паливний бак порожній	залити паливо
Двигун вмикається, але потужність недостатня	а) повітряний фільтр забруднено	очистити та/або замінити фільтр
	б) не відрегульовано карбюратор	відрегулювати карбюратор
	в) неправильний склад суміші	підготувати суміш за інструкцією
Двигун працює нерівномірно або не розвиває потужність під навантаженням	а) свічка брудна або неправильний повітряний зазор	перевірити свічку
	б) не відрегульовано карбюратор	відрегулювати карбюратор
Двигун сильно димить	а) неправильний склад суміші	підготувати суміш за інструкцією
	б) повітряний фільтр забруднено	очистити та/або замінити фільтр
Немає змащення ланцюга, ланцюг сильно нагрівається	а) засмічення в каналі та/або мастильних отворах	прочистити канали й отвори в шині.
	б) масляний бак порожній	залити мастило
При працюючому приводі ланцюг не рухається	а) увімкнено гальмо	вимкнути гальмо.
	б) несправне гальмо	відремонтувати гальмо
Хід ланцюга утруднений або ланцюг сходить з шини	неправильний натяг ланцюга	відрегулювати натяг згідно з інструкцією
Низька продуктивність пиляння	а) ланцюг затуплений або неправильно заточений	заточити ланцюг
	б) неправильний натяг ланцюга	відрегулювати натяг згідно з інструкцією



Усі види ремонту і технічного обслуговування машини повинні проводитися кваліфікованим персоналом уповноважених ремонтних майстерень.

7

ШУМ І ВІБРАЦІЯ

7.1 Шумові і вібраційні характеристики наведені в таблиці № 2. Зазначений у цій інструкції з експлуатації рівень шуму і вібрації виміряний за методикою вимірювання, прописаною в стандарті, і може бути використаний для порівняння. Однак якщо технічне обслуговування пили не буде відповідати розпорядженням, то рівень вібрації може бути іншим.

8

ЗБЕРІГАННЯ

8.1 Під час призначеного терміну служби, зберігайте машину в сухому опалювальному приміщенні. Рекомендована температура зберігання від 0 °C до + 40 °C. Зберігайте машину у фірмовій упаковці.

Перед переміщенням машини на зберігання злийте залишки палива з паливного бака, виробіть залишки палива в карбюраторі, видаліть залишки мастила з масляного бачка, зніміть ланцюг і шину, змастіть їх консистентним мастилом.

Не залишайте заправлену паливом машину в приміщенні, де є небезпека займання парів бензину.

8.2 Під час транспортування неприпустимо прямий вплив опадів, прямих сонячних променів, нагрівання та ударів. Транспортування повинно здійснюватися тільки у фірмовій упаковці при температурі навколишнього середовища від – 20 °C до + 40°C.

8.3 Дбайливо зберігайте машину, не допускайте механічних пошкоджень, ударів, падіння на тверді поверхні тощо;

Оберігайте машину від впливу інтенсивних джерел тепла або хімічно активних речовин.

9

АКСЕСУАРИ

9.1 Аксесуари можна замовити за каталогом, вказавши їх порядковий номер. Каталог продукції можна знайти на офіційному сайті компанії.

10

УТИЛІЗАЦІЯ

10.1 Машина, яка відпрацювала встановлений термін експлуатації, підлягає утилізації відповідно до правил, встановлених природоохоронним та іншим законодавством країни, в якій експлуатується машина.

WELEE (SHANGHAI) INDUSTRY CO., LTD.
Rm.475,no.227 Rushan Road,Pudong District,Shanghai China
info@felisatti.pro
www.felisatti.com